

Freiburger Nachrichten

A.Z. 1700 Freiburg
153. Jahrgang
Einzelverkauf Fr. 3.00*

*Dieser Betrag enthält
2,5% MwSt.

Einzig deutschsprachige Tageszeitung im zweisprachigen Kanton Freiburg

Dienstag, 22. November 2016

Nr. 270

Freihandel

Bundesrat Johann Schneider-Ammann schliesst Beitritt von Grossbritannien zur Efta nicht aus.

Seite 16



Die schönsten Skigebiete zum halben Preis.
raiffeisen.ch/winter
RAIFFEISEN
Deutschfreiburger Raiffeisenbanken

Einigung im Käserestreit: Jauner Landwirte schlagen neue Richtung ein

Karin Aebischer

JAUN Welches ist der beste Standort für die neue Käseerei in Jaun? Darüber streiten die Mitglieder der Käsegenossenschaft Jaun und Umgebung seit rund zwei Jahren. Sie favorisierten erst den Standort beim Parkplatz der Bergbahnen, zu dem der Gemeinderat ein negatives Gutachten abgegeben hatte. Nun die Kehrtwende: Die Mehrheit der Genossenschafter hat sich am Donnerstagabend dafür ausgesprochen, den neuen Fabrikationsraum für den Greyerzer-Käse beim bestehen-

den Käseladen mit Reifungskeller an der Jaunpasstrasse zu bauen. Genossenschaftspräsident Michael Cottier bestätigte am Montag entsprechende Recherchen der FN. Gleichzeitig will die Genossenschaft das Gebäude mit Laden und Keller kaufen. Dieses ist zurzeit in Besitz des ehemaligen Käasers Stephan Küttel. Diesem hatte die Genossenschaft auf Ende 2014 den Vertrag gekündigt, weil sie sich um den Milchpreis betrogen fühlte (die FN berichteten). «Die Abstimmung ist klar ausgefallen», sagte Cottier zur Frage, wie viele der 23 Genossenschafter für

«Es ist der Entscheid, den die Jauner Bevölkerung erwartet hat.»

Jean-Claude Schuwey
Ammann von Jaun

den Kauf des Käseladens mit Käsekeller und damit für die neue Variante gestimmt hätten. Der Kaufpreis liegt bei 2,85 Millionen Franken.

Die Zeit ist knapp

Aus der Sicht von Ammann Jean-Claude Schuwey ist das die beste Lösung für alle Beteiligten. «Es ist auch der Entscheid, den die Bevölkerung erwartet hat», so Schuwey. Der Gemeinderat hatte mit seinem negativen Gutachten verhindern wollen, dass es in Jaun in Zukunft innerhalb von 300 Metern zwei moderne Käseläden mit Reifungskeller gibt.

Der Genossenschaft soll es damit gelingen, ihr Kontingent für die Produktion von Gruyère AOP und damit auch den höheren Milchpreis zu halten. Denn das Kontingent ist in Gefahr. Weil die Jauner keinen Nachfolger für Käser Stephan Küttel finden konnten, liefern sie ihre Milch nach Charmey. Das Pflichtenheft des Gruyère AOP sieht aber vor, dass der Käse dort produziert wird, von wo die Milch stammt. Die Sortenorganisation des Gruyère hat eine Übergangsfrist bis 2018 gewährt. Bis dahin muss die neue Käseerei stehen.

Bericht Seite 3

Schlagzeilen

Arbeitsleben

Schweizer sind zwar zufrieden mit ihren Jobs, klagen aber über zu hohe Belastung.

Seite 16

Privatisierung

Der Bund soll sich als Aktionär aus Betrieben wie Post, SBB und Swisscom zurückziehen.

Seite 17

Unternehmen

Nach dem Brexit will Grossbritanniens Premierministerin Theresa May Firmen mit tiefen Steuern im Land halten.

Seite 19

Die Chancen der neuen Raumplanung

Die Raumplanung in der Schweiz verlangt eine effizientere Nutzung des Bodens. Dass dies eine Chance ist, zeigt ein Handbuch dreier Kantone.

BERN/FREIBURG Die Kantone Bern, Neuchâtel und Wallis haben zusammen ein Handbuch herausgegeben, das aufzeigt, was mit der neuen Raumplanung alles möglich ist. Gestern wurde es in Bern vorgestellt. Das Buch zeigt die Herausforderungen auf, aber auch Lösungen wie die Umnutzung von Industriearealen, Bauernhäusern oder einfach die bessere Nutzung von vorhandenem Bauland. Zusätzlich zum Leitfaden soll die Botschaft auch über eine Wanderausstellung verbreitet werden. *uh*

Bericht Seite 4



Unihockey

Ärgeras Aufschwung unsanft gestoppt

DIETLIKON/GIFFERS Gut gespielt, aber doch verloren – so lautet das Fazit für Ärgeras NLA-Unihockeyspielerinnen nach der Doppelrunde des Wochenendes. Ärgerlich war insbesondere das Ausscheiden im Viertelfinal des Schweizer Cups, als die Giffersnerinnen einer Überraschung nahe waren. *ms/Bild ae*

Bericht Seite 15

Zitat des Tages

«Ich kann mir eine österreichische Armee unter einem nicht österreichischen Kommando im Moment nicht vorstellen.»

Christian Kern
Bundeskanzler Österreichs
Seite 19

Wetter

Wenig Sonne in den nächsten Tagen, aber meist trocken.



Seite 20

Verfahren im Fall Dürrenbühlurm eingestellt

FREIBURG Im Fall des tragischen Todes eines Pfadfinders hat die Freiburger Staatsanwaltschaft das Verfahren eingestellt. Vor einem Jahr, am 27. November, stürzte ein 20-jähriger Pfadfinder aus dem sechsten Stock des Dürrenbühlurmes in Bürglen. Die Staatsanwaltschaft eröffnete daraufhin ein Verfahren wegen fahrlässiger Tötung gegen Unbekannt. Die Untersuchung schliesst nun Fremdverschulden aus. Ebenso wenig sei von Suizid auszugehen, schreibt die Staatsanwaltschaft in der Einstellungsverfügung. Die Beweislage bekräftigt die Hypothese des tragischen Unfalls. Das Opfer hatte einen Blutalkoholgehalt von 1,6 Promille. *rsa*

Bericht Seite 5

Pläne des Bundesrats von links unter Beschuss

Armeegegner wehren sich dezidiert gegen den Kauf von neuen Kampffjets. Um das Geschäft zu verhindern, wollen sie die Vorlage vors Volk bringen.

BERN Die Kritik von Armeegegnern zu den bundesrätlichen Plänen für einen Kampffjet-Kauf ist harsch. Die Gruppe für eine Schweiz ohne Armee (GSoA) will alles daran setzen, dass das Volk das letzte Wort hat. Die Ankündigung von Verteidigungsminister Guy Parmelin, dem Parlament im nächsten Jahr einen Planungskredit in Höhe von 10 Millionen Franken zur Beschaffung neuer Kampffjets zu unterbreiten, kommt laut der GSoA viel zu früh. Noch sei

gar nicht klar, ob und wie viele Kampffjets die Schweiz eigentlich brauche. Deshalb sei es unverständlich, weshalb die Höhe des Kredits heute schon bekannt sein sollte, monieren die Armeegegner. Auch die Zürcher SP-Nationalrätin Chantal Galladé hat Vorbehalte. «Es braucht einen Plan B.» So müsse der Bundesrat eine Kooperation mit der Luftverteidigung von Nachbarländern prüfen. «Die Regierung sollte das unideologisch anschauen», so Galladé. Die Grünen wollen den Kauf neuer Kampffjets bekämpfen, um Einsparungen in anderen Bereichen zu verhindern.

Anders die Bürgerlichen: Sie begrüßen die Pläne des Bundesrats grösstenteils. *sda*

Bericht Seite 17

Fillon wird vor allem Marine Le Pen gefährlich

François Fillon hat sich zum Favoriten der französischen Präsidentschaftswahlen gemauert. Das ändert die Ausgangslage für den Front National.

PARIS Bei der Präsidentschaftswahl von Frankreichs Konservativen hat es eine doppelte Überraschung gegeben: Während Ex-Premier François Fillon am Sonntag in der ersten Runde einen spektakulären Sieg einfuhr, schied Ex-Staatschef Nicolas Sarkozy aus. Fillon tritt nun bei der Stichwahl am Sonntag als Favorit gegen den Ex-Premier Alain Juppé an. Fillon, der von 2007 bis 2012 unter Sarkozy Premierminister war, kam laut der Wahl-

kommission der Konservativen völlig überraschend auf mehr als 44 Prozent der Stimmen.

Fillon fährt einen sehr wirtschaftsliberalen Kurs: Er will die Staatsausgaben als Präsident um 100 Milliarden Euro kürzen und dazu 500 000 Stellen im Öffentlichen Dienst streichen – fast doppelt so viele wie Juppé. Er will zudem die Arbeitszeit von 35 auf 39 Wochenstunden erhöhen, das Rentenalter auf 65 Jahre anheben sowie Steuern und Abgaben für Firmen deutlich senken. Für die Rechtspopulisten Marine Le Pen vom Front National wäre Fillon mit seiner kritischen Haltung zu Islam und Einwanderern eine ernsthafte Bedrohung. *sda*

Bericht Seite 19



Reklame



Auto Bergmann AG
Industriestrasse 67, 3178 Böisingen
031 747 87 75
www.auto-bergmann.ch

Swisscom hat Antenne falsch geplant

Die neue Mobilfunkantenne in Jeuss ist vorerst vom Tisch. Nach einem negativen Gutachten des Bundes zieht die Swisscom ihr Baugesuch zurück. Damit ist die Beschwerde beim Bundesgericht erledigt.

Sandro Sprecher

MURTEN Seit 2011 wehrten sich zahlreiche Einwohner von Jeuss gegen den Ersatz der bisherigen Mobilfunkantenne durch eine neue Anlage. Nun ist klar: Die neue Antenne wird zumindest vorerst nicht gebaut. Wie die Berner Zeitung berichtet, hat die Swisscom ihr Baugesuch zurückgezogen.

Strahlenschutz verletzt

Sowohl das Oberamt des Seebezirks als auch das Freiburger Kantonsgericht hatten die 68 Einsprachen von betroffenen Einwohnern abgewiesen (siehe Kasten). Diesen Entscheid zogen die Einsprecher ans Bundesgericht weiter. Wie einer Verfügung des Bundesgerichts zu entnehmen ist, stellte das Bundesamt für Umwelt (Bafu) in seinem Gutachten fest, dass die Mobilfunkanlage die gesetzlichen Anforderungen an den Strahlenschutz nicht erfüllt. Wenige Tage später zog die Swisscom das Baugesuch zurück.

Offenbar hat das Planungsunternehmen der Swisscom die maximale Strahlenbelastung durch die Antenne falsch berechnet. Wie Sabrina Hubacher, Mediensprecherin der Swisscom, auf Anfrage schreibt, habe das Unternehmen die südliche Seite einer Nachbarliegenschaft als Basis für die Berechnung gewählt. Die kantonalen Stellen hätten diese Wahl und die Berechnungen nicht beanstandet. «Swisscom konnte deshalb davon ausgehen, dass alles korrekt ist.» Das Bafu habe hingegen festgestellt, dass die nördliche Seite der gleichen Liegenschaft höher belastet wäre, obwohl sie weiter von der Antenne entfernt liegt. Denn sie rage stärker in die Hauptstrahlrichtung der Anlage hinein. Damit war auch die Berechnung der Strahlenbelastung nicht korrekt. Für eine Korrektur des



Noch steht das Profil, doch die Swisscom hat das Baugesuch für die neue Antenne in Jeuss zurückgezogen.

Bild Charles Ellena

Baugesuches war es aber zu diesem Zeitpunkt bereits zu spät. «Da für uns erst zu spät ersichtlich wurde, dass die Berechnung beanstandet wird, konnte der Mangel im entsprechenden Baubewilligungsverfahren nicht mehr korrigiert werden», so Hubacher.

Dass die Anlage nun wegen zu hoher Strahlung nicht gebaut werden darf, dürfte wohl auch die Einsprecher überraschen. Sie stützten sich in ihrer Einsprache auf baurechtliche Einwände, da sie davon ausgingen, dass die neue Anlage die Vorgaben des Strahlenschutzes einhält (die FN berichteten).

Weil Swisscom das Baugesuch zurückgezogen hat, erklärte das Bundesgericht die Beschwerde der Einsprecher als gegenstandslos. Die Swiss-

com muss 1000 Franken Gerichtskosten bezahlen und die Einsprecher für das bundesgerichtliche Verfahren mit 5000 Franken entschädigen. Doch es könnte für das Unternehmen noch teurer werden: Das Kantonsgericht hatte die Kosten für das vorinstanzliche Verfahren den Einsprechern auferlegt. Nach der Verfügung des Bundesgerichtes muss es diesen Entscheid überprüfen.

Wie die Swisscom Jeuss künftig mit Mobilfunk versorgen will, ist noch offen. Gemäss Hubacher prüfe das Unternehmen zurzeit mehrere Möglichkeiten.

«Problem ungelöst»

Ueli Minder, ehemaliger Ammann von Jeuss, ist nicht glücklich, dass die Swisscom

ihr Gesuch zurückgezogen hat. Die betroffenen Anwohner würden sich wahrscheinlich freuen, meint Minder. Aber Jeuss habe einen schlechten Empfang für Mobiltelefone. «Dieses Problem ist nach wie vor ungelöst.»

Dass die Swisscom das Baugesuch zurückziehe, sei überraschend, findet Minder. Gerade auch, weil die Einsprecher sich gar nicht über die Strahlenbelastung beschwert hätten. Minder stellt fest: «Wir sind auf einen guten Empfang angewiesen.» Die möglichen Standorte für neue Antennen seien begrenzt. «Wir dürfen nach der Ortsplanungsrevision eine solche Antenne nicht auf dem freien Feld aufstellen.» Deshalb komme nur die Bauzone als Standort in Frage.

Rückblick

Von 120 Einwohnern unterzeichnet

2011 reichte die Swisscom ein Gesuch für eine neue Mobilfunkantenne in Jeuss ein. Dagegen gingen 68 Einsprachen von rund 120 Einwohnern ein. Damit wehrte sich fast die Hälfte der Jeusser Stimmbürgerinnen und -bürger gegen die neue Antenne. Im Oktober 2014 wies das Oberamt des Seebezirks die Einsprachen ab. Das Freiburger Kantonsgericht stützte diesen Entscheid im Januar 2016. Durch die falsche Berechnung der Strahlung ist das Gesuch nun aber vorerst vom Tisch. sos

Neuer Master in Osteopathie an Fachhochschule

Die Hochschule für Gesundheit in Freiburg bietet ab Herbst 2017 einen Masterstudiengang für Osteopathie an.

FREIBURG Nach der Einführung des Bachelorstudienganges Osteopathie im Jahr 2014 kann an der Freiburger Hochschule für Gesundheit nun auch der Masterstudiengang Osteopathie absolviert werden. Dies teilte die Fachhochschule Westschweiz HES-SO mit.

Eine Ausbildung auf Masterebene sei notwendig, um den Anforderungen an einen Beruf der Grundversorgung gerecht zu werden (Erstbehandlung ohne vorherigen Arztbesuch). Dieses Ausbildungsniveau werde auch vom neuen Gesundheitsberufegesetz verlangt, welches demnächst in Kraft treten wird.

Jacques Mondoux, Direktor ad interim der Freiburger Hochschule für Gesundheit, zeigte sich auf Anfrage sehr zufrieden über den neuen Master. Er sei eine logische Weiterentwicklung des nicht berufsbehebenden Bachelors. Somit biete die HES-SO nun einen vollständigen theoretischen, wissenschaftlichen und klinischen Ausbildungsgang an.

Nach dem Master müssen die Studienabgänger ein zweijähriges Assistenzpraktikum bei einer diplomierten Osteopathin beziehungsweise einem Osteopathen absolvieren, um die erforderliche interkantonale Bewilligung zu erlangen, mit der sie die Osteopathie selbstständig ausüben dürfen. Die Schwerpunkte des Masterstudiums in Osteopathie wurden gemäss den Vorgaben der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren festgelegt.

Derzeit sind in Freiburg 85 Studierende für die zweisprachige Fachrichtung Osteopathie eingeschrieben. Die ersten 30 werden 2017 mit dem Bachelor abschliessen. rsa

Nach 20 Jahren in den politischen Ruhestand

Es sei Zeit, jemand Neuem Platz zu machen, sagt Yvonne Stempfel. Die frühere Grossratspräsidentin gibt Ende Jahr ihr Mandat ab.

Fahrettin Calislar

GURMELS Als Yvonne Stempfel 1996 in den Grossen Rat gewählt wurde, war sie seit fünf Jahren Gemeindepräsidentin von Guschelmuth und sass seit 14 Jahren im Gemeinderat. Als 38-Jährige stieg sie gegen Daniel Lehmann in den Oberamtswahlkampf und verlor nur knapp. Sie kam stattdessen für die CVP in den Grossen Rat. «Das war eindrücklich, als ich erstmals als Grossrätin ins Rathaus trat», erinnert sie sich. Die Arbeit habe sie genossen, habe aber schnell festgestellt: «Wer sich im Rat durchsetzen wollte, musste Französisch können.» Damals gab es noch keine Simultanübersetzung.

Nun, 20 Jahre nach ihrem Eintritt, legt sie ihr Mandat nieder und zieht sich in den politischen Ruhestand zurück. «Vier Legislaturen, 20 Jahre, sind eine gute Zeit», es sei klar gewesen, dass sie dann aufhören würde. Sie habe überall reingeschaut, sagt sie im Rückblick. Sie war in der Geschäfts-

prüfungskommission und präsierte 2014 die parlamentarische Kommission zur Schulgesetzrevision. Stempfel hatte die Revision 2003 mit einem Postulat angestossen. 2011 wurde sie schliesslich Präsidentin des Grossen Rates, der Höhepunkt ihrer politischen Karriere. Et was stolz weist sie darauf hin, dass der neue Ausbildungsort des Freiburgerischen Baumeisterverbandes in Courtepin eine indirekte Folge ihres Grossratspräsidiums war: An einem Ausflug, den sie als Ratspräsidentin verantwortet hatte, wurden die Mitglieder des Verbandes auf das Gelände aufmerksam und bauen nun dort ihren neuen Verbandssitz. «Ich hatte keinen direkten Einfluss darauf, aber das Zentrum wachsen zu sehen macht mir natürlich Freude.» Weitere wichtige Etappen waren der Umbau und die Neuorientierung des Spitals Merlach und das Gesetz Senior plus. «Ich hätte gerne das Behindertengesetz und das Gesetz zur Sonderpädagogik noch zum Abschluss gebracht», sagt

Stempfel. Diese wurden auf die nächste Legislatur verlagert.

«Voll eingebunden»

Sie habe als frühere Exekutivpolitikerin in einer kleinen Gemeinde die Erfahrung gemacht, dass im Parlament Geschäfte langatmig sein können und der Apparat sich als schwerfällig erweise. «Ich habe gelernt, damit umzugehen.» Insgesamt bleiben ihr schöne Erinnerungen und ein Geschenk, wie sie es nennt: Der Grosse Rat genehmigte an ihrer letzten Session als Grossrätin zusätzliche Betreuungspunkte für Behinderte.

Nun, als Alt-Grossrätin, will sie sich ihrem Beruf als Leiterin des Altersheimes Gurmels widmen und den Bau von Alterswohnungen vorantreiben. Und sie möchte vermehrt für ihre Enkel da sein. «Ich bin also noch voll eingebunden.»

In einer losen Serie ziehen die «Freiburger Nachrichten» Bilanz mit langjährigen Grossrätinnen und Grossräten, die am 6. November nicht mehr zur Wahl angetreten sind oder abgewählt wurden.



Schwierige politische Dossiers haben Yvonne Stempfel noch nie abgeschreckt.

Bild Corinne Aeberhard/a

Die Käserei soll an die Jaunpassstrasse

Nach Verhandlungen und einer Mediation hat die Käsereigenossenschaft Jaun einen Richtungswechsel beschlossen: Sie lässt ihr Bauprojekt beim Parkplatz der Bahnen fallen und kauft den bestehenden Käseladen.

Karin Aebischer

JAUN Etwa 300 Meter liegen zwischen den beiden Standorten, die seit fast zwei Jahren für den Bau einer neuen Käserei in Jaun im Gespräch sind: der beim Parkplatz der Bergbahnen und jener neben dem Käseladen mit Reifungskeller an der Jaunpassstrasse. Ein Neubau wird nötig, weil die alte Käserei, die seit Anfang 2015 nicht mehr in Betrieb ist, zu klein geworden ist und keinen eigenen Käsereifungskeller hat. Jetzt hat die Käsereigenossenschaft Jaun und Umgebung entgegen ihren ursprünglichen Plänen beschlossen, die neue Käserei an der Jaunpassstrasse zu bauen und ihrem ehemaligen Käser Stephan Küttel den bestehenden Laden mit Käsereifungslager abzukaufen.

Noch bis vor kurzem ging ein grosser Graben durch die Genossenschaft: Ende Mai 2015 legte sie die Pläne für das Bauprojekt beim Parkplatz der Bahnen öffentlich auf, doch intern war das Projekt umstritten. Nicht alle der 23 Genossenschafter standen dahinter. Der Gemeinderat stellte dem Projekt ein negatives Gutachten aus, und der Greyerzer Oberamtmann Patrice Borcard setzte mit dem Sensler Oberamtmann Nicolas Bürgisser einen Mediator ein, der zwischen den Jauner Milchbauern vermitteln sollte (die FN berichteten).

Eine Million von Dritten

Nun also der Durchbruch: «Die Genossenschafter haben dem Kauf am Donnerstag mit überwiegender Mehrheit zugestimmt», bestätigte der Alterswiler Hanspeter Bellowini gestern Recherchen der FN. Der von Bürgisser eingesetzte Berater ist am Donnerstag auch gleich einstimmig in den Vorstand der Genossenschaft gewählt worden.

Der Kaufpreis liege bei 2,85 Millionen Franken, so Bellowini. Darin enthalten sind das Gebäude mit Käseladen, Wohnung und Käsereifungskeller sowie die Parzelle gleich



Stephan Küttel verkauft seinen Käseladen mit Käsereifungskeller an die Käsereigenossenschaft Jaun und Umgebung.

Bild Aldo Ellena/a

nebenan in Richtung TPF-Gebäude, auf welcher der Neubau für die Fabrikation des Käses zu stehen kommen soll. Die Finanzierung sieht Hanspeter Bellowini als gesichert an. Eine Million Franken an Eigenmitteln müssten von Dritten wie der Gemeinde oder der Berghilfe generiert werden, erklärt der ehemalige langjährige Kundenberater der UBS und ehemalige Gemeinderat von Alterswil. «Wir werden diesen Betrag aufbringen können.»

Wollen die Jauner Milchproduzenten bei ihrem Einkommen keine Einbussen hinnehmen, ist der Bau der Käserei zwingend. Denn nur, wenn ihre Milch auch in Jaun zu Gruyère AOP verarbeitet wird, erhalten sie von der Sortenorganisation des Gruyère AOP die 30 Rappen pro Liter Milch zu-

sätzlich, die es eben für Gruyère-AOP-Qualität gibt. «Es waren sich nicht ganz alle Landwirte bewusst, dass ihre Existenz auf dem Spiel steht», sagt Hanspeter Bellowini zur Frage, was zum Meinungsumschwung der Genossenschaft geführt habe. Denn zurzeit drückt die Sortenorganisation des Gruyère AOP ein Auge zu: Sie gewährt der Käsereigenossenschaft Jaun eine Übergangsfrist bis Anfang 2018. Obwohl die Milch der Genossenschafter zurzeit in Charmey und nicht in Jaun zu Käse verarbeitet wird, spricht die Sortenorganisation den Bauern das Gruyère-AOP-Kontingent zu und bezahlt ihnen damit einen höheren Milchpreis als jenen für Industriemilch.

Die Zeit drängt also. Im Januar 2017 soll gemäss Bellowini die Baueingabe für den neu-

en Fabrikationsraum erfolgen. Er hofft, dass die Bewilligung im Juni vorliegt und die neue Käserei somit noch bis Ende 2017 fertiggestellt sein könnte. Wohin es Käser Stephan Küttel nach dem Verkauf hinverschlägt, weiss dieser noch nicht.

Der Gemeinderat von Jaun ist gemäss Ammann Jean-Claude Schuwey glücklich über diese Kehrtwende. Diese sei nicht nur im Sinne des Gemeinderats, sondern auch im Sinne der Bevölkerung von Jaun, so Schuwey. Der Gemeinderat hatte zu den Plänen für einen Neubau auf dem Bahnen-Parkplatz für rund 4.5 Millionen Franken ein negatives Gutachten ausgestellt, weil er es als unsinnig erachtete, dass in Jaun innerhalb von 300 Metern zwei Käseläden und zwei Käsekeller zu stehen kommen.

Rückblick

Dreijährige Übergangsfrist

Die Käsereigenossenschaft Jaun und Umgebung liefert ihre Milch seit Anfang 2015 nach Charmey, weil sie keinen Nachfolger für Käser Stephan Küttel fand, dem sie gekündigt hatte. Damit die Jauner ihr Gruyère- und Vacherin-Kontingent halten können, müssen sie im eigenen Dorf produzieren. Und weil die Käserei zu klein geworden ist, planen die Landwirte einen Neubau. Die Sortenorganisation des Gruyère AOP hat ihnen eine Übergangsfrist für ihr Kontingent von 1,65 Millionen Kilogramm Milch bis 2018 zugestanden. ak

Jurassisches E-Government in Freiburg

FREIBURG Die Kantonsregierungen von Freiburg und Jura wollen bei der elektronischen Verwaltungsführung enger zusammenarbeiten. Sie haben laut einer Mitteilung ein Abkommen über das E-Government unterzeichnet. Freiburg übernehme konkret den jurassischen virtuellen Schalter, und die beiden Kantone wollen ihre Kräfte für die künftigen Entwicklungen bündeln. Der virtuelle Schalter des Kantons Jura werde seit 2012 betrieben. Sein Angebot umfasse nicht weniger als 52 Dienstleistungen. Freiburg passe das System für seine Bedürfnisse an.

Mit der Bündelung der Kräfte wollen die beiden Kantone den digitalen Wandel beschleunigen und von Synergien und Skaleneffekten in diesem Bereich profitieren, wie sie schreiben. Die beiden Partner wollen mittelfristig zudem ermöglichen, dass sich auch andere Kantone dem Projekt anschliessen können. fca

Er muss für sechseinhalb Jahre hinter Gitter

Er sei während des Überfalls gar nicht im Kanton Freiburg gewesen: Das sagt ein 49-jähriger Kosovare, der vor drei Jahren ein Rentnerpaar überfallen hat. Das Kantonsgericht glaubt ihm nicht.

Nicole Jegerlehner

FREIBURG Im Dezember 2013 haben drei Männer ein älteres Ehepaar in dessen Haus in Avry-sur-Matran überfallen. Als der Rentner die Tür öffnete, drangen die Männer in die Wohnung ein. Während ein Mann ihn in der Küche auf den Boden drückte, suchten die anderen mit der Frau nach Diebesgut. Einer verpasste ihr Ohrfeigen und Schläge. Die Täter erbeuteten Schmuck, Wertgegenstände und Bargeld im Wert von 90 000 Franken. Das Ehepaar erlitt multiple Prellungen; die Frau musste sich zwei Zähne entfernen lassen. Zudem litten beide nach dem Überfall unter grosser Angst und Schlafstörungen.

Das Strafergericht des Saanebezirks hat die drei Männer im März 2015 zu Freiheitsstrafe zwischen viereinhalb und sechseinhalb Jahren verurteilt. Zwei gingen in Berufung,

und das Freiburger Kantonsgericht milderte im Mai 2015 die Strafe eines der Männer um ein halbes auf sechs Jahre.

Der andere stand erst gestern vor dem Kantonsgericht. Da war er eigens aus Deutschland hergebracht worden: Dort sitzt er wegen einer anderen Straftat eine mehrjährige Freiheitsstrafe ab. Sein Verteidiger Thomas Meyer plädierte nicht auf eine Strafminderung, sondern auf Freispruch: Sein Mandant sei an besagtem Tag gar nicht in Avry-sur-Matran gewesen, sondern in Luzern. Der heute 49-jährige Kosovare habe in der Schweiz seinen Onkel im Spital besuchen wollen. Die überfallene Frau habe ihn auf Fotos einmal identifiziert, dann wieder nicht. In der Wohnung gebe es zudem Spuren der beiden anderen Verurteilten, nicht jedoch seines Mandanten. «Und mit seiner Schuhgrösse 47 würden seine Spuren sicher auffallen.»

Zwei Zeugen hatten ausgesagt, den Mann in Avry gesehen zu haben: Einmal am Tag vor der Tat, als die drei in einem Auto sassen und den Tatort ausspionierten. Und einmal am Tag der Tat selber. Auch diese Aussagen zog Thomas Meyer in Zweifel. Er ging in seinem Plädoyer davon aus, dass die beiden anderen Verurteilten seinem Mandanten die Tat in die Schuhe schieben, um den wahren Täter zu schützen.

Die Freiburger Staatsanwältin Christina Dieu-Bach sah die Sachlage ganz anders: Für sie gibt es keine Zweifel daran, dass der Angeklagte «massgeblich am Überfall beteiligt war»; dazu gebe es eine «erdrückende Beweislast». Das Opfer habe ihn eindeutig identifiziert, ein Zeuge habe sein Auto zur Tatzeit am Tatort gesehen und sich das Kennzeichen notiert. «Der Angeklagte zeigte eine erhebliche kriminelle Energie; er war brutal und verteilte Schläge.»

Das Ehepaar leide noch heute unter dem «massiven Eingriff». Rechtspraktikantin Laura Dingas, welche das Ehepaar vertrat, sagte: «Es ist schwer, zu glauben, dass er nicht dabei war.» Die beiden Zeugen hätten ihn als Fahrer des Autos identifiziert, und auch die Frau habe ihn eindeutig wiedererkannt. «Sie hatte ihn während dreissig Minuten aus nächster Nähe gesehen, als er mit ihr durchs Haus ging und sie schlug.»

Das Kantonsgericht unter der Leitung von Adrian Urwyler folgte der Argumentation der Staatsanwältin und der Vertreterin der Opfer: Es wies die Berufung des Angeklagten ab und bestätigte das Urteil des Strafergerichts des Saanebezirks. Somit muss der Mann für sechseinhalb Jahre ins Gefängnis und solidarisch mit den beiden anderen Verurteilten dem Ehepaar Kosten erstatten und eine Genugtuung von 20 000 Franken bezahlen.

VPOD will mit Verwaltungsrat des HFR sprechen

Der Verband des Personals öffentlicher Dienste beklagt die Einschränkung gewerkschaftlicher Rechte beim Freiburger Spital. Er sucht deshalb das Gespräch mit dem Verwaltungsrat.

FREIBURG Wachposten beim nationalen Aktionstag sowie das Verbot, Spitalangestellte zu Personalgesprächen zu begleiten: Der Verband des Personals öffentlicher Dienste (VPOD) sieht die gewerkschaftlichen Rechte beim Freiburger Spital (HFR) eingeschränkt. Dies erfüllt den VPOD mit Sorge, so dass er nun in einem Brief ein Treffen mit dem Verwaltungsrat des HFR verlangt. Wie der VPOD mitteilt, will er mit dem Verwaltungsrat die gewerkschaftlichen Rechte, die Bestimmungen des Personalgesetzes und die allgemeine Praxis bei der Kantonsverwaltung diskutieren.

Am Aktionstag vom 3. November wurden die Gewerkschaftsvertreter nicht auf die Abteilungen sowie zum Personalrestaurant des Kantonsspitals vorgelassen. Der VPOD erachtete dies als ein Verbot, mit dem Personal in Kontakt zu treten. Das Spital hatte der Gewerkschaft aber einen alternativen Raum angeboten und gewährte Zugang zum Eingangsbereich des Spitals. Schon damals kritisierte der VPOD, dass Spitalangestellte, welche zu einem Personalgespräch von Gewerkschaftsvertretern begleitet werden möchten, dies nicht mehr dürfen. Dieses Recht sei seit über zehn Jahren nicht infrage gestellt worden, heisst es in der Mitteilung. Als Folge möchte der VPOD, dass eine Vereinbarung abgeschlossen wird, in der die gewerkschaftlichen Rechte geregelt sind. Eine solche Vereinbarung gebe es etwa am Chuv Lausanne. uh

Express

Die Grünliberalen unterstützen Garnier

FREIBURG Die Grünliberale Partei Freiburg empfiehlt für den zweiten Wahlgang der Staatsratswahlen vom kommenden Sonntag die grüne Kandidatin Marie Garnier zur Wahl. Dies nachdem die Kandidatin der GLP, Irene Bernhardt, im ersten Wahlgang ausgeschieden ist. Garnier teile die Werte der GLP in vielen Punkten und spreche gut Deutsch, heisst es in einer Mitteilung. Die GLP spricht sich darin für ein politisches Gleichgewicht in der Regierung aus sowie für eine angemessene Vertretung der Geschlechter. mir

Reklame

Tempo 30 soll in den Quartieren für Ruhe sorgen

Mit der Einführung von 30er-Zonen will die Gemeinde Rechthalten den Quartierverkehr sicherer machen. Das Konzept hierfür liegt nun öffentlich auf.

Miro Zbinden

RECHTHALTEN Weil die Autos zu schnell durch die Quartiere fahren, hat die Gemeinde Rechthalten 2014 ein Konzept zur Verkehrsberuhigung verabschiedet. Dieses sieht vor, dass auf allen Quartierstrassen Tempo 30 eingeführt wird. Wie dem aktuellen Amtsblatt zu entnehmen ist, liegen die Pläne zur Realisierung des Konzepts nun öffentlich auf.

Hugo Schuwey, zuständiger Gemeinderat von Rechthalten, ist überzeugt, dass sich dadurch die Sicherheit in den Quartieren deutlich erhöhen lässt: «Die Verkehrsteilnehmer nehmen bei geringerer Geschwindigkeit mehr Rücksicht aufeinander.» Das sehen auch die Bürgerinnen und Bürger von Rechthalten so. Sie haben sich an der Gemeindeversammlung im Dezember 2014 einstimmig für die Einführung von Tempo-30-Zonen in den Siedlungsgebieten ihrer Gemeinde ausgesprochen. Gleichzeitig gewährten sie einen Projektkredit von 60 000 Franken.

Schuwey geht davon aus, dass das Budget im Grossen und Ganzen eingehalten werden kann: «Gegenüber dem 2014 vorgestellten Verkehrskonzept mussten nur kleine Anpassungen vorgenommen werden.» So sieht das Konzept auch weiterhin die Umsetzung von geringfügigen baulichen Massnahmen vor – etwa eine Spurverengung eingangs der Entenmoosstrasse, die eine Art Eingangstor in die neue 30er-Zone darstellen soll. Ähnliche Massnahmen sind im Oberdorf und bei der Bäckerei geplant. Daneben seien vor allem Signalisations- und Markierungsarbeiten vorgesehen, erklärt Schuwey: «Läuft alles nach Plan, sollten wir damit nächsten Frühling starten können.»

Verdichtetes Bauen anschaulich erklärt

Raumentwicklung nach innen ist das Zauberwort der neuen Raumplanungsgesetzgebung. Dass dies nicht Hochhäuser in Städten bedeuten muss, zeigt ein Handbuch der Kantone Freiburg, Neuenburg und Wallis.

Urs Haenni

BERN Verdichtetes Bauen ist der Schlüsselbegriff des neuen Bundesgesetzes über die Raumplanung, aber dem werde viel Misstrauen entgegengebracht. Dies sagte der Freiburger Staatsrat Maurice Ropraz (FDP) gestern an einer Medienkonferenz in Bern, bei der die Kantone Freiburg, Wallis und Neuenburg gemeinsam einen Leitfaden zur «Siedlungsentwicklung nach innen» präsentierten.

«Verdichtetes Bauen wird oft mit seelenlosen Hochhäusern ohne Innenleben in Verbindung gebracht», so Ropraz. «Aber Verdichtung kann auch ein Synonym für neue Gelegenheiten sein.» Das Konzept könne immer und überall umgesetzt werden, sowohl in Städten wie auch auf dem Land, so der Freiburger Baudirektor. Vor allem betreffe das verdichtete Bauen alle: Mieter, Landbesitzer, Bauherren, Architekten, Promotoren, Gemeinden und Kantone.

Aus diesem Grund haben sich die drei Westschweizer Kantone zusammengetan und Instrumente erarbeitet, welche diese Botschaft an die Betroffenen weiterleiten sollen: ein Handbuch und eine Ausstellung (siehe Kasten).

Beispiele aus Freiburg

Das 168-seitige Handbuch, das soeben in einer Auflage von 4500 Exemplaren in Deutsch und Französisch erschienen ist, beschreibt im ersten Teil 13 Herausforderungen bei der Siedlungsentwicklung nach innen. Beispielsweise wird die soziale Durchmischung als Herausforderung definiert, und dann aufgezeigt, wie durch eine spezifische Wohnungspolitik, Finanzhilfen, Alters- und Studentenwohnungen oder subventionierten Wohnraum gezielt auf eine soziale Durchmischung hingearbeitet werden kann.

Weiter weist das Handbuch auf die Integration von natür-



Die Überbauung am Freiburger Monséjour-Weg (Bild) ist ein Musterbeispiel für verdichtetes Bauen.

Bild Vincent Murith/a

lichen Ressourcen oder historischem Bauerbe hin.

Anschliessend präsentiert das Handbuch 32 bereits realisierte Beispiele von verdichtetem Bauen. Diese sollen aufzeigen, was möglich ist. Sie stammen aus verschiedenen Regionen der Schweiz, drei Viertel davon sind aber Beispiele aus der Westschweiz.

Auch der Kanton Freiburg ist mit mehreren Musterbeispielen im Handbuch vertreten. So zeigen zwei Neubauten an der Rue François-d'Alt, wie in dicht besiedeltem Stadtgebiet Platz für 350 Quadratmeter Siedlungsfläche und 24 Einwohner gefunden wurde.

Oder es zeigt, wie in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs, am Monséjour-Weg, in einem alten Industriegebiet 112 Wohnungen für 235 Einwohner sowie eine Krippe entstanden.

Schliesslich illustriert das Handbuch, wie im Glanebezirkler Dorf Villarsviriviaux ein Bauernhof aus dem 19. Jahrhundert umgebaut und nun nicht mehr für zwei, sondern für 16 Personen Platz bietet.

Der Neuenburger Regierungsrat Laurent Favre (FDP), der auf einige Beispiele aus seinem Kanton verwies, sagte, wie er sich die Umsetzung vorstellt: «Verdichtetes Bauen wird nicht durch Erlasse diktiert, sondern gemeinsam erarbeitet.» Was aus dem neuen Raumplanungsgesetz hervorgehe, sei in Tat und Wahrheit eine Chance für mehr Wohnqualität und besseres Zusammenleben.

«Raumplanung ist nicht einfach nur Mathematik», sagte der Walliser Staatsrat Jean-Michel Cina (CVP). Im Zusammenhang mit dem Moratorium

des Bundes, wonach keine neuen Bauzonen geschaffen werden dürfen, wenn nicht anderswo solche aufgehoben werden, sagte Cina: «Zu oft steht im Zusammenhang mit der Raumplanung nur der quantitative Aspekt, nicht aber der qualitative im Vordergrund.»

Mit dem neuen Handbuch der drei Kantone und der damit verbundenen Ausstellung steht ab sofort ein Instrument zur Verfügung, das Möglichkeiten aufzeigen soll, so Cina.

Verdichtetes Bauen mache Wohnen nicht einfach teurer, sondern auch attraktiver, ergänzte Laurent Favre. Es animiere zu einem effizienteren Bauen, das letztendlich auch billiger komme, vor allem wenn indirekte Kosten wie Erschliessung oder der Zugang zum öffentlichen Verkehr berücksichtigt werden.

Ausstellung

Ab Januar in den Freiburger Bezirken

➤ Zum Handbuch «Siedlungsentwicklung nach innen» startet ab Beginn 2017 in den drei beteiligten Kantonen Freiburg, Neuenburg und Wallis auch eine Wanderausstellung. Die im Buch erwähnten Beispiele und die eingangs erwähnten Herausforderungen werden grossflächig auf Plakaten vorgestellt. Die Ausstellung auf Deutsch und Französisch ist ab Januar in Freiburg unterwegs. Sie wird in den Bezirken Halt machen; die genauen Orte und Daten sind aber noch nicht bekannt. *uh*

Vorschau

Lichter erhellen die Dunkelheit

MURTEN Es ist jedes Mal ein Erlebnis, wenn Murten's Kinder und Erwachsene sich in der Adventszeit zur traditionellen Fackelwanderung um den historischen Bodemünzi-Hügel aufmachen. Der Tatzelwurm mit brennenden Fackeln setzt sich diesen Samstag wieder in Bewegung. Die Wanderung dauert rund eine Stunde und endet beim Pfadiheim hinter

der OS Murten. Laut einer Mitteilung hält die Ausgabe 2016 des Anlasses zwei Neuerungen bereit: Familien mit kleineren Kindern dürfen ihre Lampions mitbringen und mitwandern. Und die Pfadi Andromeda Murten verpflegt die Teilnehmer mit einem heissen Imbiss. Organisiert wird der Anlass vom Gemeinderat, zusammen mit der Sportkommission, der Pfadi Andromeda und dem Athletic Club Murten. *fca*

Treffpunkt und Fackelausgabe: Parkplatz OS Murten. Samstag, 26. November, 16.45 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos.

Mann erhält fünf Jahre Gefängnis wegen sexuellen Missbrauchs

Ein Mann, der seine Zieh-Enkelin zu sexuellen Handlungen zwang, wurde gestern zu fünf Jahren Gefängnis verurteilt.

Marc-Roland Zoellig, La Liberté

FREIBURG Der 63-jährige Mann hat die Enkelin seiner damaligen Frau zu sexuellen Handlungen erpresst (siehe FN vom 15. November). Nun wurde er zu einer fünfjährigen Gefängnisstrafe verurteilt. Das Strafgericht des Saanebezirks ordnete seine Verhaftung direkt am Anschluss an die Verhandlung an. Deswegen wurde der Verurteilte gestern in Handschellen von zwei Polizisten aus dem Gerichtssaal direkt in eine Gefängniszelle gebracht. In die Wohnung, in der er nach der Scheidung von seiner früheren Ehefrau lebt, kann er nicht mehr zurückkehren. Die Richter verurteilten den Mann serbischer Herkunft

wegen sexueller Handlungen mit einem Kind, sexueller Nötigung, Vergewaltigung und Pornografie. Neben einer fünfjährigen Gefängnisstrafe wurde der Zieh-Grossvater zu einer Genugtuungszahlung von 20 000 Franken an das Opfer verurteilt.

Psychischen Druck angewandt

Der Missbrauch an der jungen Frau hatte im Jahr 2013 begonnen. Damals war das Opfer erst 14 Jahre alt. Das Mädchen lebte seit dem Alter von sechs Jahren bei der Grossmutter, weil seine Mutter aus wirtschaftlichen Gründen nicht in der Lage war, sich um ihr Kind zu kümmern. Ausserdem sollte sie nach der Scheidung von ihrem Schweizer Mann ausgeschafft werden. Der gestern Verurteilte war damals der Ehemann der Grossmutter. Er lebte mit dem Mädchen unter einem Dach und entwickelte sich zu einer Art Ziehvater.

Diese Beziehung habe er auf «schändliche», «schmutzige»

und «niederträchtige» Art ausgenutzt, meinte Gerichtspräsident Alain Gautschi. Die Aussagen des Verurteilten, wonach die sexuelle Beziehung mit dem Einverständnis des Mädchens stattgefunden habe, fegten die Richter vom Tisch. Vielmehr habe der Mittsechziger Druck auf das Mädchen ausgeübt und sie emotional erpresst. So drohte er ihr, sie zerstöre die Familie und er komme ins Gefängnis, wenn sie jemandem von den Vorkommnissen erzähle. Das Mädchen, das in seinem Leben bereits Verluste erlitten hatte, schwieg so lange, bis sie den Missbrauch nicht mehr ertrug.

Der Verurteilte wurde direkt nach der Verhandlung verhaftet, weil erhöhte Fluchtgefahr bestand. Als Doppelbürger unterhalte er Beziehungen in seinem Heimatland, und die Gefahr bestehe, dass er versuche, sich der Strafe durch die Flucht nach Serbien zu entziehen. *bearbeitet von fg/FN*

Untersuchung gegen SBB nach Unfall eingestellt

GRANGES-MARNAND Die SBB sind nicht für den Zugunfall in Granges-Marnand in der Waadtländer Broye vom 29. Juli 2013 verantwortlich, bei dem ein Lokführer ums Leben kam. Das geht aus einer Untersuchung der Waadtländer Staatsanwaltschaft hervor. Beim Unfall prallten zwei Züge frontal ineinander. Ein Lokführer starb, 26 Personen wurden verletzt. Der zweite Lokführer, der ein Haltesignal missachtete und die Kollision verursacht hatte, wurde vor Gericht angeklagt. Ihm werden fahrlässige Tötung und fahrlässige Körperverletzung vorgeworfen. Die Angehörigen erstritten sich vor dem Waadtländer Kantonsgericht eine zusätzliche Untersuchung, die eine allfällige Mitschuld der SBB prüfen sollte. Diese konnte die Waadtländer Staatsanwaltschaft ausschliessen. Deshalb wurde die zusätzliche Strafuntersuchung eingestellt. Der Lokführer kommt Anfang 2017 vor Gericht. *sda*

Reklame

Staatsratswahl vom 27. November 2016
FÜR EINEN AUSGEWOGENEN STAATSRAT!

MARIE GARNIER **ANNE-CLAUDE DEMIERRE** **JEAN-FRANÇOIS STEIERT**

Liste 2-4-7

GRÜNE MITTE LINKS CSP SP

Über 70 neue Wohnungen in Villars-sur-Glâne

Villars-sur-Glâne wächst weiter: Im Quartier Platy entstehen elf Mehr- und drei Einfamilienhäuser.

VILLARS-SUR-GLÂNE Die Immobiliengesellschaft Cardis Sotheby's startet heute mit der Vermarktung der Überbauung Domaine du Platy in Villars-sur-Glâne. Das Projekt besteht aus acht Mehrfamilienhäusern mit 70 Eigentumswohnungen, drei Einfamilienhäusern und drei Mietshäusern mit total 36 Wohnungen. Seit diesem Sommer liegt nach Angaben von Cardis Sotheby's die Baubewilligung vor, im Frühling 2017 soll Spatenstich sein. Auf 21 000 Quadratmetern entsteht somit in der Nähe des Sportzentrums Platy ein neues Wohnquartier. Ende 2018/Anfang 2019 sollen die Wohnungen den Käufern übergeben werden können.

Verkaufssumme 80 Millionen

Eigentümer ist ein privater Investor. Der Verkaufspreis für die Eigentumswohnungen sowie für die drei Einfamilienhäuser beträgt gemäss Cardis Sotheby's 80 Millionen Franken. Angaben zur gesamten Investitionssumme konnten die «Freiburger Nachrichten» nicht in Erfahrung bringen. *rsa*

Nez Rouge sucht Fahrer aus dem Seebezirk

ESTAVAYER-LE-LAC Ab 9. Dezember sind wieder die Fahrer der Organisation Nez Rouge Broye-Lac unterwegs, um Personen, die sich nicht mehr dazu fähig fühlen, nach Hause zu chauffieren. Auch für dieses Jahr sucht der Fahrdienst deutschsprachige Freiwillige. Letztes Jahr hatten sich etwa zehn Personen aus dem Seebezirk gemeldet. In den letzten Jahren stieg die Anzahl der Kunden stetig, und es brauchte deshalb jedes Jahr mehr Fahrerinnen und Fahrer. Insbesondere nahmen die Anfragen in den deutschsprachigen Regionen zu; die gleiche Wirkung hatten auch die längeren Öffnungszeiten der Lokale. In den letzten Jahren wurden pro Kampagne zwischen 330 und 360 Personen transportiert. *tb*
www.nezrouge-broye.ch



Der Dürrenbühl in Bürglen ist das Heim der Pfadi Maggenberg. Hier ereignete sich der furchtbare Unfall.

Bild Aldo Ellena/a

Tödlicher Sturz vom Dürrenbühl war ein Unfall

Die Staatsanwaltschaft Freiburg stellte das Verfahren im Fall des tödlich verunglückten Pfadfinders ein.

Regula Saner

FREIBURG Am 27. November 2015 starb ein 20-jähriger Pfadfinder, nachdem er aus dem sechsten Stock des Dürrenbühlturns in der Stadt Freiburg gestürzt war (siehe Kasten). In der Folge eröffnete die Freiburger Staatsanwaltschaft ein Strafverfahren wegen fahrlässiger Tötung gegen Unbekannt. Es galt in erster Linie, das Verschulden Dritter abzuklären, etwa ob es Mängel bei der Sicherung des Turmes gab. Zudem musste untersucht werden, ob er möglicherweise von jemandem absichtlich oder unabsichtlich hinuntergestossen wurde oder ob er sich das Leben nehmen wollte. In seiner Einstellungsverfügung schliesst die Staatsanwaltschaft sowohl die Einwirkung eines Dritten als auch Suizid aus. Die Aussagen mehrerer Zeugen und das

Fehlen von entsprechenden Spuren auf dem Körper wiesen darauf hin, dass sich der Pfadfinder zum Zeitpunkt des Todessturzes alleine auf dem Dachboden des Dürrenbühlturns aufgehalten hatte. Zudem gebe es keine Anhaltspunkte, dass sich der Verunglückte das Leben nehmen wollte. Alle Befragten hätten ihn als lebensfroh beschrieben.

Eingehend befasste sich die Staatsanwaltschaft mit der Frage, ob beim Turm nicht alle Sicherheitsnormen eingehalten waren, ob gewisse Räume den Pfadfindern nicht hätten zur Verfügung gestellt werden dürfen oder unzugänglich gemacht hätten werden sollen. Die Untersuchung ergab Mängel bei der Einhaltung der Sicherheitsnormen für Fenster, Brüstungen, Treppen und Beleuchtung. Eine Vereinbarung zwischen dem Kanton Freiburg und der Pfadfinderabteilung Maggenberg, welche die Nutzung des Dachbodens ausschloss, wurde sodann nicht eingehalten. Der Zugang zum vierten Stock war nicht verschlossen, und schliesslich

sprengte ein Fest von dieser Grössenordnung die Turmordnung. Obwohl all dies Fragen aufwerfe, seien die Mängel und Zuwiderhandlungen nicht adäquat kausal für den Tod des jungen Mannes, urteilt die Staatsanwaltschaft. Vielmehr habe er bewusst eine schwere Falltür öffnen müssen, um auf den Dachboden zu gelangen. Es habe auch einer bewussten Entscheidung bedurft, sich zur Öffnung zu begeben, um sich dort anzulehnen. Es sei auch klar, dass das davor angebrachte Taubengitter nicht zu Sicherheitszwecken da gewesen sei.

Die Untersuchung des Unfallhergangs ergab somit, dass sich der 20-Jährige gegen 2.40 Uhr auf den Dachboden des Turmes begeben hatte, um dort zu rauchen. Dass er sich dort bei einer Öffnung hinausgelehnt hatte und dabei das Gleichgewicht verloren hatte. Der Blutalkoholgehalt von 1,6 Promille sowie die Verletzungen an den Unterarmen des Opfers würden diese Hypothese stützen, begründet die Staatsanwaltschaft die Einstellung des Verfahrens.

Geschehen

Pfadfinderfest mit tragischen Folgen

In der Nacht vom 26. auf den 27. November 2015 feierten 30 bis 40 Pfadfinder aus dem Kanton Freiburg ein Fest im Dürrenbühlturn bei Bürglen. Der Turm dient der Pfadfinderabteilung Maggenberg als Pfadiheim. Er wird ihnen vom Kanton zur Verfügung gestellt. Das Fest fand vornehmlich im Parterre sowie im ersten und zweiten Stock statt. Kurz vor drei Uhr begab sich ein 20-jähriger Pfadfinderleiter in den sechsten Stock des Turmes, um zu rauchen. Dort stürzte er aus 20 Metern Höhe in die Tiefe. Die Rettungskräfte konnten ihn nicht mehr reanimieren. Mehrere Zeugen beschrieben das Opfer als hyperaktiv und waghalsig. Gegen die Einstellungsverfügung der Staatsanwaltschaft kann bei der Strafkammer des Kantonsgerichts noch Berufung eingelegt werden. *rsa*

Marginale Änderung beim Finanzausgleich

Kinderkrippen und Mittagstisch: Der Bedarf an ausserfamiliärer Betreuung einer Gemeinde wird beim interkommunalen Finanzausgleich künftig stärker berücksichtigt.

FREIBURG Reichere Gemeinden bezahlen, ärmere Gemeinden erhalten: Der interkommunale Finanzausgleich mit diesem Prinzip wurde im Kanton Freiburg 2011 eingeführt. Mit einer Wirkungsanalyse hat der Kanton letztes Jahr überprüft, ob die Ziele des Ausgleichs erreicht werden und ob Änderungen notwendig sind. Wie der Staatsrat nun in einer Mitteilung schreibt, ist das System insgesamt zufriedenstellend. Am Ressourcenausgleich, der die eigentliche Umverteilung zwischen den Gemeinden betrifft, soll sich nichts ändern. Kleinere Anpassungen will der Staatsrat jedoch beim Bedarfsausgleich vornehmen: Bei diesem erhalten sämtliche Gemeinden abhängig von ihrem Finanzbedarf Gelder vom Kanton. Eine neue Berechnungsmethode soll dazu führen, dass die sozialen Bedürfnisse nicht mehr unterbewertet werden. Neu wird deshalb stärker gewichtet, welchen Bedarf eine Gemeinde an Betreuungspätzen für Kinder im Vorschulalter, also zwischen null und vier Jahren, hat.

Der Gesetzestext mit der entsprechenden Änderung geht nun in die Vernehmlassung, im Verlaufe des nächsten Jahres wird der Grosse Rat darüber beraten. *mir*

Express

Zwei Jugendliche auf Strolchenfahrt

BULLE Die Kantonspolizei Freiburg hat laut einer Mitteilung im Greizerbezirk zwei Minderjährige angehalten – einen 16-Jährigen und einen 14-Jährigen. Die Polizei wirft ihnen vor, sie hätten in der Nacht auf Montag in der Gemeinde Greizer ein Auto gestohlen und seien dann ohne einen gültigen Fahrausweis herumgefahren. Ausserdem wurde den beiden Jugendlichen der Konsum von Cannabis nachgewiesen. *fca*

Inserat

Letzte Chance: Am 27. November zählt jede Stimme!

Nur ein NEIN verhindert Chaos-Ausstieg und dreckige Kohlestrom-Importe

Die Ausstiegsinitiative der Grünen will unsere sichere Stromversorgung über den Haufen werfen. Schon 2017 sollen drei der fünf Kernkraftwerke abgeschaltet werden. Das macht uns abhängig vom Ausland und führt zu Milliardenkosten. **Sagen Sie NEIN zu dieser Kurzschlusshandlung!**



Gerhard Pfister
CVP-Präsident

Petra Gössi
FDP-Präsidentin

Albert Rösti
SVP-Präsident

Martin Landolt
BDP-Präsident



zur extremen Ausstiegsinitiative

Überparteiliches Komitee «NEIN zur Ausstiegsinitiative», Postfach 2255, 3001 Bern

Cäcilienchöre feiern ihre Schutzpatronin

Am 22. November, dem Namenstag der heiligen Cäcilia, feiern die Freiburger Cäcilienvereine traditionsgemäss ihre Kirchenpatronin.

Plasselb

Am 19. November feierte der Gemischte Chor Plasselb den Tag der heiligen Cäcilia. Für die heilige Messe wurde die «Missa Facile» von Hans Althaus ausgewählt. An der Orgel wurde der Chor von seinem langjährigen Organisten Xaver Ruffieux begleitet. Pfarrer Niklaus Kessler zelebrierte den Gottesdienst und dankte dem Chor für das musikalische Engagement zum Lobe Gottes. Nach der heiligen Kommunion überreichte er Heinrich Kolly für sein 40-Jahr-Jubiläum die Bene-Merenti-Medaille. Zudem dankte er Bernhard Aebly für 25-jährigen Chorgesang; ihm überreichte er die Verbandsmedaille. Zum Abschluss wurde das «Gebet des Sängers» von Pierre Kaelin angestimmt. Danach begab sich der Gemischte Chor zum Apéro und Nachtessen ins Vereinslokal. Präsident Manfred Neuhaus überreichte den Jubilaren ein Präsent. Er gratulierte Xaver Ruffieux für 55 Jahre Tätigkeit im Chorgesang, als Sänger im Männerchor oder als Dirigent. Aber auch Josef Neuhaus durfte für sein 30-jähriges Engagement eine Gratulation entgegennehmen. Vertreter der Pfarrei- und Gemeindebehörden überbrachten Gratulations- und Dankesworte. Mit einer Gesangseinlage gratulierte der Chor den Jubilaren. Bei Geselligkeit und Gemütlichkeit verging der Abend viel zu schnell.



Der Gemischte Chor Plasselb ehrte seine Mitglieder Xaver Ruffieux, Bernhard Aebly, Heinrich Kolly, Josef Neuhaus und Klaus Bernard (von links nach rechts).

Bilder zvg



St. Ursen: vorne (v.l.): Vreni Carrel, Chantal Jungo; Mitte: Erwin Boschung, Astrid Egger, Marie-Louise Müller, Nelly Jungo; hinten: Otto Jungo, Hildegard Andrey, Paul Lehmann und Otto Riedo.

Heitenried

Mit der feierlichen «Missa brevis» von Charles Genoud stimmte der Gemischte Chor Heitenried in den Festtagsgottesdienst ein. Abbé Christoph Wojtkiewicz dankte ihm und der Dirigentin Simone Cotting sowie der Organistin Nicole Fasel für das stete Mitgestalten der liturgischen Feiern. «Wer singt, betet doppelt», zitierte er einen bekannten Ausspruch von Augustinus. Für ihr grosses kirchenmusikalisches Engagement dankte er insbesondere vier Jubilaren: Bereits seit 50 Jahren lassen Bruno Hayoz, Paul Sturny und Hermann Wohlhauser ihre Stimmen im Tenor erklingen, ebenso lange singt Hermann Perler im Bass mit. Singen sei ein liturgischer Dienst in der Kirche, unterstrich Präses Brigitte Lehmann in der Würdigung, dabei komme aber auch die Kameradschaft nicht zu kurz. Sie wünschte den Jubilaren weiterhin viel Freude sowie zahlreiche spannende Momente und Begegnungen bei der Ausübung ihres Hobbys in der Chorgemeinschaft. An der weltlichen Feier, die unter dem Motto «Singen macht Spass» stand, wurden sie mit humorvollen Liedern und Worten gewürdigt.



Josef Andrey vom Cäcilienchor Flamatt erhielt die bischöfliche Bene-Merenti-Medaille.



Der Gemischte Chor Schmitten ehrte Margrit Jelk und Beat Zehnder.

folgend feierte der Chor ebenfalls den Cäcilienonntag. Sowohl in der Kirche beim Gottesdienst wie auch am Nachmittag während der weltlichen Feier wurden ungewöhnlich viele Jubilareinnen und Jubilare für langjährige Chortreue geehrt: Nelly Jungo-Egger für 65 Jahre, Astrid Egger-Roggo für 60 Jahre, Otto Jungo für 45 Jahre, Vreni Carrel und Chantal Jungo-Aebischer für 40 Jahre (Bene Merenti), Erwin Boschung für 30 Jahre, Hildegard Andrey-Vaucher für 25 Jahre (Verdienstmedaille Deutschfreiburger Cäcilienverband) sowie Marie-Louise Müller-Ruffieux und Paul Lehmann für 20 Jahre Mitgliedschaft. Zu den Geehrten gesellte sich auch Fähnrich Otto Riedo, der dieses Amt bereits seit 40 Jahren ausübt. Der Chor wartete am Nachmittag mit einem bunten Strauss von Schlagern auf, die anlässlich des letzten Konzertes aufgeführt worden waren, gespickt mit einer gelungenen Zugabe, arrangiert von der Chordirigentin. Gemütlich, bei Musik und Tanz mit dem Einmannorchesters Music-Man Gilbert Kolly, klang der Nachmittag in festlicher Freude aus.

St. Ursen

Mit dem klangvollen Hymnus «Klänge der Freude» von Edward Elgar eröffnete der gemischte Chor St. Ursen die Feier zum Christkönigsfest. Als Festmesse wurde die «Missa Brevis in G» von Wolfgang Amadeus Mozart aufgeführt. Die musikalische Leitung hatte die Dirigentin Maria Antonietta Mollica, die Orgelbegleitung besorgte Giovanna Gatto. Der Tradition

Gurmels

Mit der klangvollen Messe «Mein Herr und mein Gott» von Fritsche umrahmte der Cäcilienverein Gurmels unter der Leitung von Dirigent Abdiel Montes de Oca mit der Organistin Rebecca Tschümperlin und Bläsern der Musikgesellschaft Gurmels die heilige Messe. Pfarrer Jean-Marie Juriens sprach zum Thema «Was wäre der Mensch ohne Sinne?» Sie ermöglichen uns, die Musik als Lebensmelodie wahrzunehmen. Als Anerkennung für das 40-jährige aktive Singen im Dienste des Kirchengesangs überreichten der Präses und der Präsident Roger Recher die Bene-Merenti-Medaille an Guido Egger und für die 25-jährige Mitgliedschaft die Verbandsmedaille an Kurt Notter. Die weltliche Feier in der OS wurde durch flotte Musikstücke der Musikgesellschaft eröffnet. Später erfreute der Cäcilienverein die Anwesenden mit Liebesliedern von Brahms. Die Tenöre unter der Leitung von Paul Fasel ehrten ihren Kollegen und neuen Bene-Merenti-Träger in einer Produktion zur Melodie des



Die vier Jubilare des Gemischten Chores Heitenried (von links nach rechts): Hermann Wohlhauser, Paul Sturny, Bruno Hayoz und Hermann Perler mit Fähnrich Pius Schaller.



Der Cäcilienverein Gurmels ehrte am vergangenen Sonntag Bruno Bertschy, Guido Egger, Kurt Notter und Roger Recher (von links nach rechts).



Der Cäcilienchor Giffers-Tentlingen zeichnete Anna Brühlhart, Marius Zbinden, Josef Bertschy, Margrit Oberson, Bluette Vonlanthen, Edgar Vonlanthen und Werner Schuwey aus (von links nach rechts).

Liedes «Guschelmuth». Zum Ehrenmitglied ernannte der Verein Arnold Bertschy. Freundschaftlich und stimmungsvoll verklang der Nachmittag.

Bösingen

Zu seinem Festtag sang der Cäcilienchor Bösingen unter der Leitung der Dirigentin Regina Soum die «Missa in C» KV 220 (Spatzenmesse) und die Motette «Ave Verum Corpus», KV 618 von W.A. Mozart. Der Chor wurde an der Orgel vom Komponisten und Pianisten Bertrand Roulet begleitet. In einer kurzen und stimmigen Predigt dankte der Zelebrant Abbe Patrick Hungerbühler dem Chor und seiner Dirigentin für ihren Einsatz für die Pfarrei St. Jakob Bösingen. Besondere Erwähnung fand Susanne Schmutz aus Bösingen, die bei der anschliessenden Feier mit gemeinsamem Abendessen für 50 Jahre Chorgesang geehrt wurde. Pfarreirätin Marianne Ulrich und Pfarreibeauftragte Anita Imwinkelried bedankten sich bei den Chorsängern und -sängerinnen und der Dirigen-

tin für ihren tollen Einsatz und betonten die Wichtigkeit des Cäcilienchors für das Gemeindeleben. Während des Abends wurden immer wieder Volkslieder und andere Lieder aus dem weltlichen Repertoire des Chores angestimmt, entsprechend fröhlich klang der Abend aus.

Flamatt

Am Cäcilienonntag überreichte Pfarrer Paul Sturny an der Feier des Cäcilienchors Flamatt dem Chormitglied Josef Andrey die bischöfliche Bene-Merenti-Medaille. Josef Andrey singt seit 40 Jahren im Chor, welcher sehr froh ist über seine schöne Tenorstimme. Wöchentlich nimmt er den Weg von Bösingen nach Flamatt unter die Räder und fehlt praktisch nie an Proben und Auftritten. Es bereitet dem Chor grosse Freude, ihn mit dieser Medaille zu ehren. Der Chor sang unter der Leitung von Agnes Kurth Teile aus der Friedensmesse von Lorenz Maierhofer, welche er mit anderen Chören am Verbandsfest 2017 singen wird. Pfarrer Paul Sturny dank-

te dem Chor für den Einsatz während des ganzen Jahres. Präsidentin Christine Meuwly begrüsst die Chormitglieder im Hotel Moléson mit den Worten, welche auf der Rückseite der Partitur stehen: «Mögen die Menschen nicht müde werden, sich für ein besseres Miteinander einzusetzen.» Der Cäcilienchor Flamatt genoss den Tag bei einem guten Essen mit Musik und Tanz.

Schmitten

An der Samstagabend-Messe feierte der Gemischte Chor Schmitten vor einer grossen Anzahl Gottesdienstbesuchern das Fest der heiligen Cäcilia. Dirigent Marius Hayoz wählte zu dieser Gedenkmesse die «Missa Harmonia Mundi» von Lorenz Maierhofer sowie die Motetten «Singet Gott mit frohem Schall» von G.F. Händel und «Ave Verum» von W.A. Mozart. Der Chor wurde begleitet von seiner Organistin Alice Zosso. Zu Beginn des Gottesdienstes begrüsst Vikar Nazar Zatorsky alle Gläubigen. Nach der Predigt überreichte Präsident Arno Fasel Margrit Jelk und Beat Zehnder die Verdienstmedaille Bene Merenti für 40 Jahre Treue an der Kirchenmusik. Pfarreipräsident Norbert Lehmann dankte den Jubilaren für ihren grossen Einsatz. Er lobte den Chor für die musikalische Mitgestaltung an Messen, Beerdigungen und so weiter. Der Pfarreipräsident wünschte allen Cäcilianerinnen und Cäcilianern eine schöne Feier. Beim Nachtessen im Hotel Kreuz begrüsst Arno Fasel alle Ehrenmitglieder, Gäste und den Vertreter der Gemeinde. Er ehrte noch weitere 16 verdienstvolle Mitglieder. Mit der Comeback Bänd und den geladenen Gästen fand der Tag einen gemütlichen Ausklang.

Giffers-Tentlingen

Der kirchliche Festtag wurde in Giffers-Tentlingen mit dem Lied «König ist der Herr, Völker gebt im Ehr» eröffnet. Pfarrer Hubert Vonlanthen würdigte das Schaffen des Cäcilienchors und überreichte Margrit Oberson und Marius Zbinden die Verbandsmedaille für 25 Jahre Aktivmitgliedschaft. Dirigent François Pidoud gab mit dem Chor und unter musikalischer Begleitung der Organistin Olga Zhukova Lieder des Komponisten Wolfgang Menschick zur «Messa alla Settecento» zum Besten. An der weltlichen Feier gratulierte Präsident Edgar Vonlanthen weiteren Mitgliedern. Für 20 Jahre Chormitgliedschaft erhielt Josef Bertschy ein Geschenk. Werner Schuwey wurde eine Wappenscheibe überreicht. Madeleine Riedo würdigte den Präsidenten Edgar Vonlanthen für seinen unermühten Einsatz während 30 Jahren. Der Verein verlieh dem Ehepaar Bluette und Edgar Vonlanthen die Ehrenmitgliedschaft. Die kirchlichen und weltlichen Behörden von Giffers und Tentlingen unterstrichen in der Gruss- und Dankesbotschaft die Wichtigkeit des Cäcilienvereins an Fest-, Dank- und Trauergottesdiensten. Beim Mittagessen liessen die Sängerinnen und Sänger die würdige Feier mit weiterem Gesang gemütlich ausklingen.

und ehren ihre treuen Mitglieder

Gleichzeitig ist es für die Chöre die Gelegenheit, langjährigen Sängerinnen und Sängern für ihre Treue und ihren Einsatz zu danken.

Überstorf

Mit der wohlklingenden Messe Brève Nr. 7 in C-Dur von Charles Gounod umrahmt die Sängerinnen und Sänger des Cäcilienvereins Überstorf unter der Leitung von Daniela Topuleva die Sonntagsmesse. An der Orgel begleitete Roland Mülhauser. Das Hochamt zelebrierte Vikar Nazar Zatorsky. Seelsorgerin Brigitta Aebischer dankte allen Mitwirkenden für den Einsatz und den wertvollen kirchlichen Dienst. Sie gratulierte dem Jubilar und den beiden Jubilarinnen zum langjährigen Engagement. An der weltlichen Feier im Restaurant Schwarzwasserbrücke würdigte Präsident Werner Stoll besonders Hermann Brügger für 65 Jahre aktives Singen sowie seine Tätigkeit als Sekretär. Ein wichtiges Anliegen des Jubilars ist der Gesang zu Ehren Gottes. Die Jubilarinnen Liliane Siffert und Ursula Illi wurden als Ehrung für je 35 Jahre Chorgesang zu Ehrenmitgliedern ernannt. Für ihre Verdienste erhielten alle Geehrten Geschenke und Blumen. In seiner Laudatio las der Präsident eine Stelle aus der Zeitschrift «Aufbruch» vor, über die Macht der eigenen Stimme. Mit einem Ständchen für die Gäste und bei gemütlichem Beisammensein klang der Nachmittag in festlicher Freude aus.



Der Cäcilienverein Überstorf ehrte Liliane Siffert (links), Hermann Brügger und Ursula Illi.



Der Cäcilienchor Düdingen hat zwei neue Bene-Merenti-Trägerinnen: Präsidentin Pia Bächler, Monique Bächler, Fähnrich Joseph Perroulaz, Brigitte Wider (von links).

Düdingen

Am Sonntag feierte der Cäcilienchor Düdingen den Tag der heiligen Cäcilia. In der Messe sang der Chor unter der Leitung von David A. Sansonnens die Brucknermesse, begleitet von Orgel und Orchester. In der Messfeier wurden Monique Bächler und Brigitte Wider die Bene-Merenti-Medaille für 40 Jahre Chorgesang verliehen. Das «Ave Maria der Berge» von Groll rundete den festlichen Gottesdienst ab.

Der Cäcilienchor setzte die Feierlichkeiten im Begegnungszentrum bei einem vorzüglichen Essen fort. Präsidentin Pia Bächler führte gekonnt durch den gemütlichen Teil dieses Festes. In diesem Rahmen durften Monika Brühlhart, Silvia Brühlhart,



Der Cäcilienverein St. Silvester ehrte vier Mitglieder: Erna Klaus, Astrid Vogelsang, Präsidentin Anny Jutzet, Irma Gross und Otto Buchs (v.l.).

Verband

Musikantinnen und Musikanten geehrt

Der Freiburger Kantonal-Musikverband wird auch im nächsten Jahr wieder eine stattliche Anzahl von Musikantinnen und Musikanten aus dem ganzen Kantonsgebiet für ihre langjährigen Verdienste ehren, wie er gestern mitteilte. Im Einzugsgebiet der FN erhalten folgende Musikantinnen und Musikanten eine Medaille:

25 Jahre: Vonlanthen Aldo, Musikgesellschaft Alterswil; Aebischer Emanuel, Musikgesellschaft St. Antoni; Berger-Aebischer Nadja, Musikgesellschaft St. Antoni; Gabriel-Boschung Rita, Musikgesellschaft St. Antoni; Waeber-Stampfli Rita, Musikgesellschaft St. Antoni; Bütler Cornelia, Musikgesellschaft Tafers; Bächler Reto, Musikgesellschaft Frohsinn Rechthalten; Rappo Patrik, Musikgesellschaft Frohsinn Rechthalten; Grogg Judith,

Musikgesellschaft Kerzers; Raemy Bruno, Musikgesellschaft Alphorn, Plaffeien; Süess Pascal, Musikgesellschaft Alphorn, Plaffeien; Zbinden Pascal, Musikgesellschaft Alphorn, Plaffeien.

35 Jahre: Broillet Jean-Raymond, Musikkorps La Landwehr; Henkel Thomas, Musikkorps La Landwehr; Schütze Kurt, Musikkorps La Landwehr; Schwieger René, Musikkorps La Landwehr; Huot Olivier, Musikgesellschaft La Lyre; Schwab Konrad, Musikgesellschaft Kerzers; Marro Armin, Musikgesellschaft Alphorn, Plaffeien; Süess Bruno, Musikgesellschaft Alphorn, Plaffeien; Vonlanthen Hans-Peter, Musikgesellschaft St. Silvester; Buchs Gerold, Musikgesellschaft St. Ursen; Brühlhart Marius, Musikgesellschaft Überstorf; Geissbühler Gerhard, Musikgesellschaft Überstorf; Baumann Heinz, Kerzers.

40 Jahre: Aebischer Armin, Pfarreimusic Wünnewil-Flamatt; Grossrieder Erwin, Pfarreimusic Wünnewil-Flamatt; Brühlhart Erhard, Musikgesellschaft Alphorn, Plaffeien; Spack Bruno, Stadtmusik Murten;

Leiser-Löffel Franziska, Musikgesellschaft Kerzers; Maeder-Gutknecht Therese, Musikgesellschaft Kerzers; Biemann Lorenz, Musikgesellschaft Frohsinn Rechthalten.

50 Jahre: Jungo Hans, Musikgesellschaft Böisingen; Jungo Othmar, Musikgesellschaft Böisingen; Kaeser Arnold, Musikgesellschaft Böisingen; Bürgisser Beat, Musikgesellschaft Heitenried; Schmutz Josef, Musikgesellschaft Heitenried; Wohlhauser Hermann, Musikgesellschaft Heitenried; Noesberger Arnold, Musikgesellschaft St. Antoni; Curty Josef, Musikgesellschaft St. Ursen; Tinguely Paul, Musikgesellschaft St. Ursen; Hug Eduard, Pfarreimusic Wünnewil-Flamatt; Schwaller Robert, Musikgesellschaft Düringen.

60 Jahre: Lerf Hans, Musikgesellschaft Alterswil; Achermann Roger, Société de musique l'Avenir de Barberêche-Courtepin; Sahli Werner, Brass Band L'Elite, Cressier; Schöpfer Ferdinand, Musikgesellschaft Heitenried. *njb*



Gemischter Chor Alterswil: vorne, von links: Dora Burri, Pia Burri, Reto Raemy, Helen Bertschy, Trudy Folly; hinten: Pfarrer Moritz Boschung, Präsidentin Rita Zbinden und Dirigent Peter Thoos.



Fünf Geehrte beim Cäcilienchor Tafers: Theres Stadelmann, Hilda Flury, Marlies Sturny, Rita Ackermann, Daniela Stöckli (von links).

Corinna Fasel und Jolanda Hayoz die kantonale Verbandsmedaille für 25 Jahre Chorgesang in Empfang nehmen. Für 50 Jahre aktives Singen wurde Helen Riedo ein Geschenk überreicht. Der Verein ehrte alle Jubilarinnen mit humorvollen Einlagen und mit einem Ständchen. Bernadette Jungo überbrachte dem Chor, den Ehrenmitgliedern, Beerdigungssängern und Gästen die Grüsse und den Dank des Pfarreirates.

lich wie festlich, nicht zuletzt dank der «Messe Brève» von Gounod, unter der Leitung von Manuela Dorthe und Erhard Kolly an der Orgel. Gen Abend verlagerten sich die Festivitäten in die Chemi-Hütte. Präsidentin Anny Jutzet hielt Laudationes für die wohlverdienten Sängerinnen und Sänger, und unter schallendem Applaus wurden Geschenkkörbe und Weinflaschen für den beständigen Einsatz überreicht. Bei Gesang, Musik und Tanz liess der Cäcilienverein St. Silvester den Festtag ausklingen.

St. Silvester

Am Fest der heiligen Cäcilia wurden beim Cäcilienverein St. Silvester dieses Jahr gleich vier Jubiläen gefeiert. Astrid Vogelsang und Irma Gross wurden mit der Bene-Merenti-Medaille für 40 treue Jahre geehrt, Erna Klaus feierte dreissig Jahre Mitgliedschaft, und Otto Buchs, Bass, bekam für fünfundzwanzig Jahre die Verbandsmedaille überreicht. Er wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Ausserdem wurde das Vereinsfoto erneuert – in der Kirche von St. Silvester bei schönstem Sonnenschein. Und nicht nur das Wetter schien wie bestellt. Die anschließende Messe, gehalten von Pfarrer Vonlanthen und Mit-Zelebrant Pfarrer Schwartz, war ebenso besinn-

Alterswil

Am Sonntag wurde auch in Alterswil das Fest der heiligen Cäcilia gefeiert. Der Gemischte Chor Alterswil sang Teile aus der Messe in D von Antonin Dvorak unter der Leitung von Peter Thoos, gekonnt begleitet von Valérie Aurore-Schwartz an der Orgel.

Im Namen der Pfarrei überbrachte Angèle Boschung dem Chor Dankesworte und gratulierte fünf Sängerinnen und Sängern für ihre langjährige Chortätigkeit. Pia Burri und Helen Bertschy konnten ihr 50-Jahr-Jubiläum feiern; Trudy Folly und Dora Burri wurden für 45 Jahre und Reto Raemy für 20 Jahre geehrt. Im Anschluss an die Messe fand der weltliche Teil der Feier

statt, wo die Jubilarinnen und Jubilaren nochmals gebührend geehrt, gefeiert und ihnen ihre Treue verdankt wurde. Dankesworte an den Chor wurden ebenfalls von Ammann Hubert Schibli im Namen der Gemeinde überbracht. Nach dem offiziellen Teil fand das Fest bei gemütlichem Zusammensein seinen Abschluss.

Tafers

In seinem virtuos-sinnlichen Spiel lässt Ivo Zurkinden die mannigfaltigen Farben der Taferser Orgel ertönen. Und der Cäcilienchor Tafers unter der Leitung von Hubert Reidy drückt seine ansteckende Festfreude in dynamisch differenzierten Klanggesten aus, in Sätzen von Hilber und Purcell/Trapp. Ehrenpräses Gerhard Bächler schlüpft mit sonorer Stimme in die Zelebrantenrolle, und Präses Kathrin Meuwly stellt Jesus als wahren König der Liebe dar, eine Liebe, die auch jedes einzelne Chormitglied durch sein engagiertes Singen auf die Zuhörenden auszusenden vermag. Wertschätzende Ehrungen durch die Präsidentin Bernadette Stulz: Daniela Stöckli singt seit 25 Jahren im Cäcilienchor, Marlies Sturny und Theres Stadelmann lassen ihre Stimmen seit 35 Jahren, Hilda Flury und Rita Ackermann seit 55 Jahren im Dienste der Gemeinschaft erklingen.

Apéro und mündende Seisler Bräzele im Sensler Museum, eine feine, festliche und humorvolle Tafelrunde im Gasthof St. Martin, schauspielerische Entdeckungen, Geschenke, Gesang, viel Gesang, bis die Mitternachtsglocke das Ende eines glücklichen Festes ankündigt.

Zu dieser Seite

Eine Tribüne für die Vereine

Mit der Seite «Tribüne» bieten die «Freiburger Nachrichten» den Deutschfreiburger Vereinen eine Plattform für eigene Berichte aus dem Vereinsleben. Kurze Texte (maximal 1150 Zeichen, inklusive Leerzeichen) und Fotos von Versammlungen, Plauschturnieren, Wettkämpfen, Ausflügen und anderen Vereinsanlässen, die bereits stattgefunden haben, werden auf der «Tribüne» veröffentlicht. Sind die Texte länger, behält sich die Redaktion das Recht vor, diese ohne Nachfrage zu kürzen. Bitte schicken Sie uns die Fotos in einer eigenständigen jpg-Datei und integrieren Sie das Bild nicht in das Textdokument; ansonsten ist die Qualität für einen Abdruck in der Zeitung ungenügend. Teilen Sie uns auch mit, was oder wer auf dem Bild zu sehen ist. Die Texte werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens auf der Redaktion veröffentlicht. Beiträge von politischen Parteien werden auf der Tribüne nicht publiziert. *njb*

Texte schicken an: fn.redaktion@freiburger-nachrichten.ch



*Was Du im Leben hast gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Du hast gesorgt für Deine Lieben,
von früh bis spät, tagaus, tagein.
Du warst im Leben so bescheiden,
nur Pflicht und Arbeit kanntest Du.
Mit allem warst Du stets zufrieden,
nun schlafe sanft in stiller Ruh.*

Mit schwerem Herzen, in tiefer Trauer und in grosser Dankbarkeit für alle Liebe und Güte, die sie uns in reichem Masse geschenkt hat, müssen wir Abschied nehmen von unserer lieben Mama, Schwiegermama, Grossmama, Urgrossmama, Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine und Gotta

Edith Schöpfer-Siffert

3.8.1929 – 20.11.2016
Spühlmattstrasse 17, Wünnewil

Sie starb am späten Sonntagabend, nach kurzer Krankheit, jedoch unerwartet, vorbereitet durch die hl. Sakramente, im 88. Lebensjahr.

Wir beten gemeinsam für unsere liebe Mama am Mittwochabend um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Wünnewil.

Zum Beerdigungsgottesdienst sind Sie freundlich eingeladen am Donnerstag, 24. November 2016, um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche Wünnewil.

Die Verstorbene ruht in der Totenkapelle Wünnewil.

In tiefer Trauer bleiben mit ihr verbunden:

Martha und Hans-Peter Hayoz-Siffert, Oberuzwil SG
Sandra und Claudio Wiesmann-Hayoz mit Andri und Luregn
Mathias Hayoz, Zürich

Paul und Gabriele Schöpfer-Wörle, mit Marc und Luca, Steffisburg

Arnold und Monika Schöpfer-Zahno, mit Jennifer, Chiara-Maria und Romina, St. Antoni

Josef und Vreni Schöpfer-Vonlanthen, mit Anja, Wünnewil

Maria und Marcel Boschung-Schöpfer, mit Marina, Wünnewil

Patrick und Regula Schöpfer-Sturny, mit Salomé, Heitenried

Christiane und André Ducret-Schöpfer, mit Cédric und Fabrice, Wünnewil

Die Familien der Geschwister Siffert und Schöpfer sowie Anverwandte, Freunde und Bekannte

Anzeigenschluss für Todesanzeigen

Täglich ab 16.00 Uhr und am Wochenende an: Fax 026 426 4740 oder fn.redaktion@freiburgernachrichten.ch

Letzter Termin: 20.00 Uhr



Zeichnung Andrea Lüthi

Todesanzeige

*Unser Leben währet siebzig Jahre,
und wenn's hochkommt sind's achtzig Jahre,
und wenn's köstlich gewesen ist,
so ist es Mühe und Arbeit gewesen.*
Psalm 90,10

Traurig, doch dankbar für die vielen schönen und unvergesslichen Erinnerungen, nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Urgrossvater, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

Willy Bart-Tanner

4. Oktober 1936 – 18. November 2016

Im Kampf gegen den Krebs hast du einen unbändigen Willen und übermenschliche Kraft bewiesen. Heute durftest du deine Augen im Inselspital Bern für immer schliessen.

3216 Ried, Gurzelenstrasse 40

Die Hinterbliebenen:

Gertrud Bart-Tanner
Rosmarie und Werner Stieger-Bart
Silvia und Edgar Pürro-Bart
Rolf und Barbara Bart-Romler
Urs und Sandra Bart-Lanthenmann
Grosskinder und Urgrosskinder
Geschwister, Anverwandte und Freunde

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 24. November 2016, um 13.30 Uhr in der Riederhalle in Ried statt; anschliessend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

Dient als Leidzirkular.

Abschied und Dank

*Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in Euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
werde ich immer bei Euch sein.*

In grosser Liebe nehmen wir Abschied von

Monika Zwahlen

8. Oktober 1956 – 18. November 2016

Nach ihrer schweren, mit grosser Tapferkeit ertragenen Erkrankung ist sie heute Nachmittag friedlich eingeschlafen. Wir sind unendlich traurig und vermissen sie sehr. Danke für all die schönen Momente. In unseren Herzen wirst du immer weiterleben.

In Liebe und Dankbarkeit

Xaver Brülhart
Barbara und Roland Schmid-Zwahlen
Erica Brülhart
Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Abdankung findet statt am Donnerstag, 24. November 2016, um 14.00 Uhr im Krematorium Bern (kleine Kapelle), Weyermannstrasse 1, 3008 Bern.

Traueradressen:

Xaver Brülhart, Hohenackerstrasse 65/C02, 3027 Bern
Barbara Schmid-Zwahlen, Langendorfstrasse 29, 4500 Solothurn

Bitte keine Blumen mitbringen, die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.



Jahrgängerverein 1939

Wir trauern um unsere liebe Kollegin

Marlise Bürki

Vereinskassiererin

und sprechen dem Lebenspartner Peter und den Familienangehörigen von Marlise unser herzliches Beileid aus.

Marlise war ein aktives, tüchtiges Vorstandsmitglied. Sie wird uns fehlen.

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.



Die Firma Spicher Jean-Claude GmbH
Plattenleger, Tentlingen

gibt mit tiefem Bedauern Kenntnis vom Hinschied von

Roland Spicher

11.3.1946 – 20.11.2016

Bruder ihres Geschäftsführers Jean-Claude Spicher

Der Beerdigungsgottesdienst findet statt am Mittwoch, 23. November, um 14.30 Uhr in der Kirche St. Moritz, Freiburg.

Die Trauerfamilie wird heute Dienstag von 19.00 bis 19.30 Uhr in der Totenkapelle der oben genannten Kirche anwesend sein.

Vereinigung Wachen und Begleiten

WABE
Deutschfreiburg

Wir wachen bei schwerkranken und sterbenden Menschen und begleiten diese in einer für sie und ihre Angehörigen schweren Zeit

• Zuhause • im Spital • im Heim

Trauercafé: jeden 2. Sonntag im Monat in Düdingen

Weitere Informationen erhalten Sie unter
Tel. 026 494 01 40
www.wabedeutschfreiburg.ch

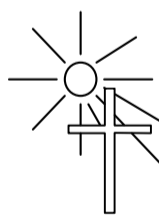
Trauerfeiern

Dominique Grandjean,
61-jährig.
14 Uhr, Kirche Attalens.

Jean-Louis Zosso,
81-jährig.
14.30 Uhr, Kirche Villarimboud.

Thérèse Bulliard-Jordan,
91-jährig.
14.30 Uhr,
Kirche St. Paul, Freiburg.

Jean Bieri,
86-jährig.
14.30 Uhr,
Kirche Villars-sur-Glâne.



Bestattungsdienste

Raemy GmbH

Allmendstrasse 20
1735 Giffers

Wir besorgen für Sie:
Todesanzeigen, Särge, Kränze,
Überführungen, Abdankungen,
Kremationen, Danksagungen
und Formalitäten

Tag- und Nachtdienst

Tel. 026 418 14 29
Nat. 079 437 08 58
Nat. 079 417 35 69



Trauerhilfe Hasler GmbH Das Familienunternehmen in Düdingen

Geschäftsinhaber Pius Hasler
Mitinhaber und Nachfolge:
Claudia Kolly-Hasler Tanja Hasler Kurt Dänzer



**Tag und Nacht
Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50

hasler@trauerhilfe.ch • www.trauerhilfe.ch

Agenda

Dienstag, 22. November

Düdingen
• Konzert The Slow Show. Bad Bonn. 21 Uhr. Ausverkauft!
• Meditation im Stile des Zen. Schulhaus Gänseberg, 4. Stock. 19 Uhr. Auskunft: 026 493 16 96.

Freiburg

• «Schwören und Regieren in Freiburg im langen 15. Jahrhundert». Vortrag von Prof. Olivier Richard, Universität Strassburg. Organisiert vom Deutschen Geschichtsforschenden Verein des Kantons Freiburg. Franziskanerkloster. 19.30 Uhr.
• Gemeinsam mittagessen und Französisch sprechen, Frauenraum Freiburg. 11.30 Uhr, St.-Peter-Gasse 10, Freiburg. Anmeldung (Vortrag): 026 424 59 24.
• Krebsliga Freiburg. «Café-sexo: Intimité et cancer» mit Nicole Dubois Schmid, Sexologin. Quadrant, St.-Nikolaus-von-Flüe-Strasse 2.

Murten

• Volkstanz 60+. Internationale traditionelle Tänze. Leitung: Esther Nabholz Stoll. Ref. Kirchengemeindsaal. 14.45 Uhr.

Villars-sur-Glâne

• «Dança Sinfônica». Tanz mit der brasilianischen Compagnie Grupo Corpo. Nuithonie. 20 Uhr.

Mittwoch, 23. November

Courlevon
• Eisenbahn- und Sammlermuseum. Von Kindern für Kinder. 14-16 Uhr. www.eisenbahnmuseum.courlevon.ch

Düdingen

• Seniorenwandern Region Düdingen. Düdingen. Treff: 16 Uhr, Leimacker-Parkplatz, Düdingen; anschliessend kleines Nachtessen. Info: 026 493 21 27 oder josef.jendly@rega-sense.ch

Freiburg

• Eltern-Kinder-Kaffee für Kinder bis 7-jährig, Verein Familienbegleitung im Frauenraum, St.-Peter-Gasse 10, Freiburg. 9-11 Uhr.
• Pfarrei St. Theres. Kleiderverkauf und Flohmarkt zugunsten der Missionare. Pfarreisaal. 14-17 Uhr.

Kerzers

• Kindertag im Papiliorama (6-12 Jahre). «Wo bist du im Winter?» Erlebnisstände, Führungen, Bastelstand. Papiliorama. 14-17 Uhr.

Demnächst (Anlässe mit Anmeldung)

• 27. November: Freiburger Wanderverein. Die Abtei von Haute-riive (Rundwanderung). 10 Uhr, Parkplatz Molkerei Grangeneuve. Anmeldung: Jean-Pierre Pasquier, 079 212 23 84, j.p.pasquier@bluewin.ch (25.11., 12 Uhr).

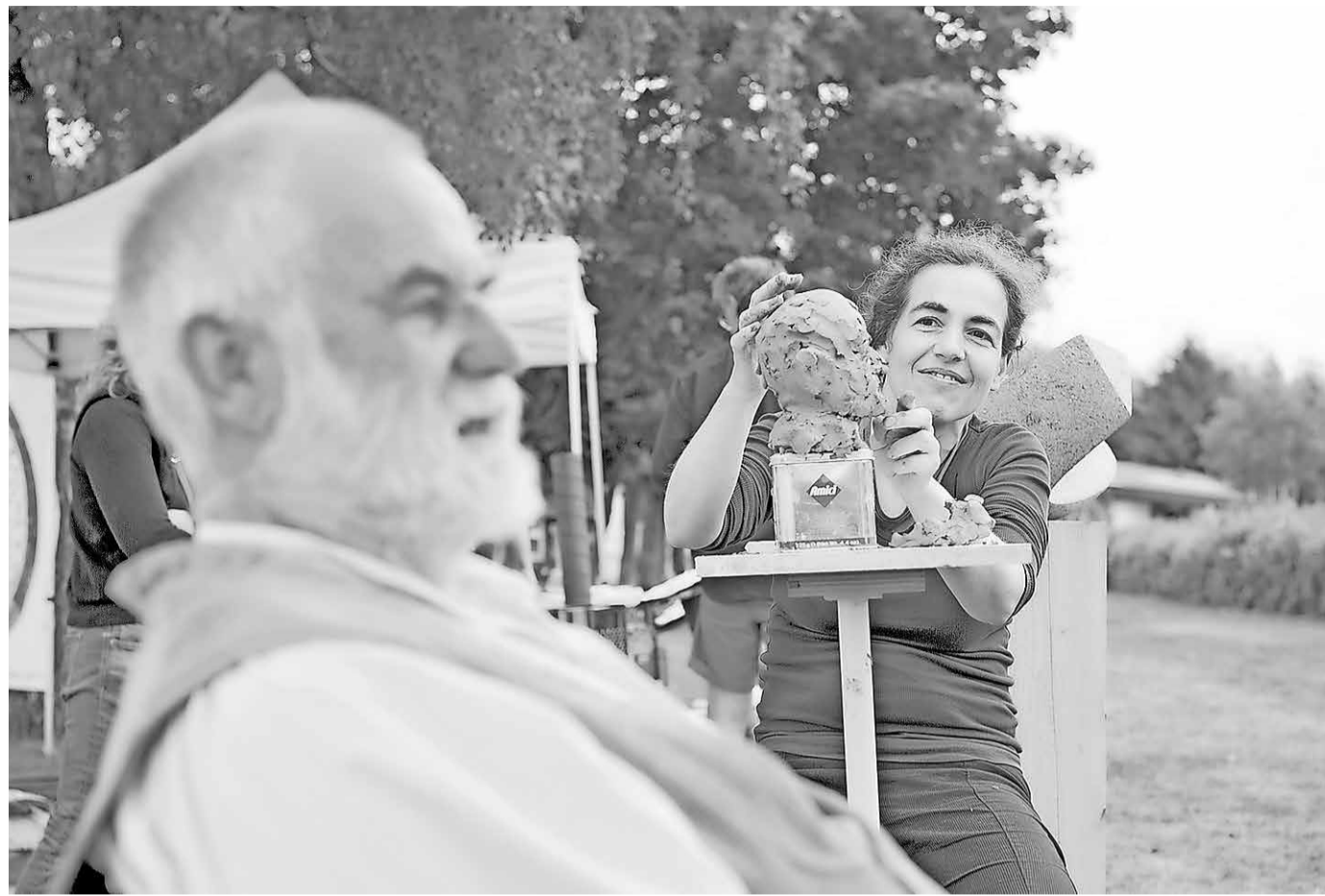
Agenda

Wo ist wann was los in der Region?

In der Agenda publizieren die FN kostenlos öffentliche Anlässe aus dem Einzugsgebiet. Die Veranstaltungen dürfen nicht kommerziell sein und müssen für ein breites Publikum zugänglich sein. Eingaben können bis drei Arbeitstage vor dem Anlass an unten stehende Adresse geschickt werden. Einträge für die Ausgeh-Seite «Freizeit», die am Freitag erscheint, müssen bis spätestens Dienstagabend auf der Redaktion sein. *im*

Adresse: Mail: fn.sekretariat@freiburger-nachrichten.ch oder Redaktion Freiburger Nachrichten, Perolles 42, Postfach 576, 1701 Freiburg.

Ausserdem...



Murten, 4. September 2016: Am Töpfermarkt entsteht ein Kopf.

von Corinne Aeberhard

Tageschronik

Dienstag, 22. November

(327. Tag, 47. Woche des Jahres)

Tierkreiszeichen: Skorpion
Namenstag: Cäcilia

Ein Blick zurück:

- Vor 65 Jahren (1951) wurde der amerikanische Dirigent Kent Nagano in Morro Bay/Kalifornien geboren.
- Vor 80 Jahren (1936) wurde der deutsche Dirigent und Komponist Hans Zender (vierteiliger Zyklus «Shirha-shirim», «Don Quijote de la Mancha») in Wiesbaden geboren.
- Vor 100 Jahren (1916) starb der amerikanische Schriftsteller Jack London («Der Seewolf», «Lockruf des Goldes») in Glen Ellen/Kalifornien (geb. 1876).

Notfall

Ärzte:

Sensebezirk: bei Abwesenheit des Hausarztes: 026 418 35 35; Seebezirk: bei Abwesenheit des Hausarztes: 0900 670 600 (Fr. 2.-/Min. ab Festnetz); Greyerzbezirk: bei Abwesenheit des Hausarztes: 026 304 21 36; Amt Laupen: (Frauenkapellen, Laupen, Mühleberg, Neuenegg, Thörishaus): 0900 57 67 47 (Medphone). Stadt und Umgebung: Notfalldienst Tag und Nacht bei Abwesenheit des Hausarztes: 026 304 21 36.
Hotline 24/24 für Eltern kranker Kinder (Medi24/freiburger spital HFR): 0900 268 001 (2.99 Fr./Min. - max. 30 Fr./Anruf)

Apotheken:

Kanton Freiburg: 026 304 21 40
Zahnarzt: 0848 14 14 14
Chiropraktor: Sa./So. und Feiertage: 9-12 Uhr: 079 626 55 54

Ambulanz: Sanitätsnotruf: 144
Spitäler:

Freiburg: 026 426 73 00
Tafers: 026 306 60 00
Merlach: 026 306 70 00
Tierärzte: für alle Bezirke: Telefonbeantworter Ihres Tierarztes.
Kantonspolizei: Notruf: 117, Permanenz: 026 304 17 17

Oberämter:

Saane: 026 305 22 20
Sense: 026 305 74 34
See: 026 305 90 70

Dargebotene Hand: 143

Leserbriefe

Verkehrtes Verkehrsdenken

«Über Guglera, Vorbilder und Verkehr» - FN vom 17. November

Faszinierend, wie die beiden Oberamtskandidaten ein Zu-viele-Autos-Problem in Düdingen in ein Problem mit zu vielen Fussgängerstreifen beziehungsweise Fussgän-

rinnen, Rollstuhlfahrer und Eltern mit Kinderwagen wie Überführungen oder weniger Fussgängerstreifen. Solche Massnahmen führen nur dazu, dass noch mehr Leute das Auto nehmen. Das Problem wird somit letztlich grösser und nicht kleiner.
Markus Gerteis, Düdingen

Ist in der Imkerei der Wurm drin?

Meinungsbeitrag zum Administrativaufwand in der Imkerei

Heute weiss eigentlich jeder, dass die Bienen für die Menschheit lebenswichtig sind. Ich bin deshalb froh, dass es auch heute immer noch Imkerinnen und Imker gibt, die das äusserst zeitaufwendige Hobby pflegen und Bienen halten. Sie leisten einen konkreten Beitrag zum Erhalt unserer natürlichen Umwelt. Politiker schmücken sich gerne damit, dass sie die Bienen und die Imker unterstützen. Sogar der Bund hat Fördermassnahmen beschlossen. Nur erreicht das Geld die Imker oft nicht. Stattdessen wird die Bürokratie aufgeblasen, auch im Kanton Freiburg. Eine Kontrollmassnahme folgt der anderen, immer mehr Formulare sind auszufüllen, immer mehr Kontrolleure werden angestellt und mit Steuergeldern entschädigt. Statt den Imkern zu helfen, werden sie vom Staat drangsaliert. Ich finde das beschämend. Sieht so die Förderung der Imkerei aus?
Werner Dick, Düdingen

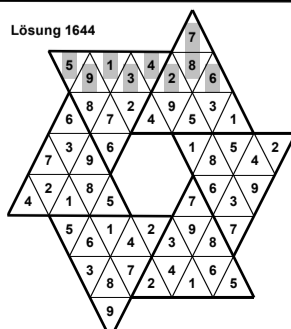
«Ich möchte in meinem Dorf nicht mehr Hindernisse für Fussgänger.»

gerinnen und Fussgängern umdeuten! Ich möchte in meinem Dorf aber nicht mehr Hindernisse für Fussgänger-

Bissigs Sudoku

Nummer 1645 mittel

		5	6	3	9	1	8	
		8						
		6	1		8	7		
		2	3		1	9		
3		4			2			7
	8			7				3
4		7				3		5
			2	5	4			
6								



Alle Ziffern von 1-9 sollen so ins Sudoku eingesetzt werden, dass sie in jeder waagrechten und jeder senkrechten Zeile sowie in jedem der neun 9er-Quadrate genau einmal vorkommen.

Leserfotos

Wer hat etwas Schönes geknipst?

Die FN veröffentlichen gerne Bilder von Lesern. Wenn Sie von nicht alltäglichen Ereignissen und Situationen ein Foto gemacht haben, dann lassen sie es uns mit den nötigen Angaben (Name, Vorname, Ort und Zeit der Aufnahme, Erklärung) zukommen. Auch historische Aufnahmen, mindestens 50 Jahre alt, sind willkommen. Über die Publikation entscheidet die Redaktion in eigener Kompetenz. *im*

Adresse: FN, Stichwort Leserfoto, Perolles 42, Postfach 576, 1701 Freiburg. fn.redaktion@freiburger-nachrichten.ch

markus grolik



Freiburger Nachrichten

Auflage:
Normalauflage: verbreitete Auflage
16 110 Exemplare, davon verkaufte Auflage
15 709 Exemplare
Grossauflage Donnerstag: verbreitete Auflage
39 572 Exemplare
(WEMF-beglaubigt)

Hauptredaktion Freiburg:
Perolles-Strasse 42
Postfach 576, 1701 Freiburg
Tel. 026 426 47 47, Fax 026 426 47 40
fn.redaktion@freiburger-nachrichten.ch

Redaktionsbüro Murten:
Tel. 026 672 34 40
fn.murtenred@freiburger-nachrichten.ch

Chefredaktor:
Christoph Nussbaumer

Herausgeber und Verlag:
Freiburger Nachrichten AG
Bahnhofplatz 5, Postfach 528
1701 Freiburg
Tel. 026 347 30 00, Fax 026 347 30 19
fn.verlag@freiburger-nachrichten.ch

Filiale Murten:
Irisweg 12, 3280 Murten
Tel. 026 672 34 40 Fax: 026 672 34 49
fn.murten@freiburger-nachrichten.ch

Direktor:
Gilbert A. Bühler

Druck:
DZB Druckzentrum Bern AG

Alle Rechte vorbehalten. Jede Verwendung der redaktionellen Inhalte (insbesondere deren Vervielfältigung, Verbreitung, Speicherung und Bearbeitung) bedarf der schriftlichen Zustimmung durch die Herausgeberin. Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Die Herausgeberin und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Jeder Verstoß wird von der Herausgeberin rechtlich verfolgt.

«Wir wollen gewinnen, aber...»

Obwohl Gottéron heute zu Hause gegen den EVZ in die Halbfinals des Schweizer Cups einziehen könnte, ist der Blick bereits auf die NLA-Spiele vom Wochenende gerichtet. Wichtig ist das Haushalten mit den Kräften.

Frank Stettler

EISHOCKEY «Sobald die Scheibe beim ersten Bully eingeworfen wird, ist es ein Eishockeyspiel, das wir wie jedes andere auch gewinnen wollen», entgegnete Gottéron-Trainer Larry Huras gestern auf die Frage, welchen Stellenwert denn nun der Cup-Viertelfinal von heute (19.45 Uhr) gegen den EVZ habe. Dass es mit dem unbedingten Siegeswillen aber nicht ganz so weit her ist, liess er in seinen Worten sogleich durchschimmern. «Wir haben in dieser Saison drei Ziele: Meisterschaft, Champions Hockey League und Cup – in dieser Reihenfolge.»

Glaser ging nicht vergessen

Huras macht deshalb kein Geheimnis daraus, dass die Cup-Partie gegen die Zuger als Vorbereitung für die Wochenendpartien gegen Servette und Davos dient – die realistische Möglichkeit eines Pokalgewinns hin oder her. Dabei spielt natürlich das dicht gedrängte Programm der Freiburger aufgrund der drei Wettbewerbe eine Rolle: «Wir stecken in einer Phase mit sehr vielen Spielen. Wir müssen deshalb clever sein und mit den Kräften haushälterisch umgehen», sagt Huras, der anklingen liess, dass heute jene Spieler, die in der Meisterschaft nicht allzu viel Eiszeit erhielten, mehr Verantwortung tragen müssten.

Zudem wurden mit Verteidiger Andrea Glaser (Thurgau) und Michaël Loichat (La Chaux-de-Fonds) Spieler aus der NLA zurückgeholt, um für Entlastung zu sorgen. «Glaser ist die Zukunft des Clubs. Wir wollen mit seinem Aufgebot zeigen, dass wir ihn nicht vergessen haben», erklärt Huras die Beweggründe dazu, weshalb die Freiburger den 20-Jährigen mittels B-Lizenz zurückbeordert haben. Der Düringer selbst wollte sich gestern zur Vorerst auf das Cup-Spiel beschränkten temporären Rückkehr zu seinem Stammclub



Der Düringer Andrea Glaser, hier im Sommertraining, kehrt für das heutige Cup-Spiel zu seinem Stammclub Gottéron zurück. Bild Alain Wicht/a

nicht äussern und sich stattdessen voll auf seinen Einsatz konzentrieren.

Während Glaser wie die übrigen Verteidiger (einzig Ralph Stalder ging nicht aufs Eis) gestern intensiv das Passspiel trainierten, war die Einheit nach dem Sonntagsspiel in Zürich für die Stürmer fakultativer Natur. Neben Julien Sprunger fehlten auch die vier ausländischen Angreifer. Verständlich, ist doch etwa Roman Cervenka der NLA-Stürmer mit der meisten Eiszeit (im Schnitt 21:33 Minuten pro Match), und auch Michal Birner, Greg Mauldin sowie Mattias Ritola gehören allesamt zu den Top 13 der Dauerläufer im Angriff. Einer aus diesem Quartett wird heute sicherlich pausieren. Huras kündigte an, dass der kanadische Verteidiger Alexandre Picard wieder zum

Einsatz kommen wird, nachdem er die zwei Siege von Gottéron gegen die SCL Tigers und den ZSC Lions von der Tribüne aus verfolgt hatte.

Torhüter 1a und 1b

Wer heute das Tor der Freiburger gegen den EV Zug hüten wird, wollte Huras nicht sagen. Die Haltung des Kanadiers zu seinen Goalies hat sich jedoch geändert: War Benjamin Konz bis vor kurzem noch die unangefochtene Nummer 1, so attestierte Huras Dennis Saikkonen, dass dieser mit der Klasseleistung am Sonntag im Hallenstadion seine Chance genutzt habe. «Wir verfügen über einen Torhüter 1a und einen Torhüter 1b», hielt Huras fest. Es wird eine der spannenden Fragen der nächsten Wochen sein, wie der Trainer mit der

naturgemäss heiklen Torhüterfrage umgehen wird.

Am Wochenende komplett?

Erfreut nahm Larry Huras zur Kenntnis, dass sich die Lage an der Verletztenfront weiter entspannt. Gestern kehrte Lorenz Kienzle, der sich vor gut einem Monat im Cup-Achtelfinal gegen die ZSC Lions verletzt hatte, ins Mannschaftstraining zurück. Der Verteidiger könnte bis am Wochenende in der Meisterschaft sein Comeback geben, genau gleich wie Stürmer John Fritsche, der vor Wochenfrist in Bern zu früh zurückgekehrt war, jetzt aber endgültig auf dem Weg der Besserung ist. Weil sich auch Chris Rivera von seiner Krankheit erholt hat, könnte Gottéron Ende Woche erstmals in dieser Saison komplett sein.

Der heutige Gegner

Fakten zum EV Zug

Zug muss heute ohne Johan Morant auskommen, der für einen Check gegen den Kopf von Genfs Johan Fransson von der Nationalliga vorsorglich gesperrt wurde.

Topskorer David McIntyre sammelte in den beiden letzten Meisterschaftsspielen sieben Punkte (4 Tore).

Kein anderes NLA-Team kassiert auswärts so viele Strafen wie die Zuger (im Schnitt über 17 Minuten).

Der EVZ schlug Gottéron in dieser Saison bereits zweimal.

Ericsson bleibt bei Sauber

FORMEL 1 Marcus Ericsson fährt auch 2017 für Sauber. Der Schwede geht damit in seine vierte Formel-1-Saison, die dritte mit dem Hinwiler Rennstall. Ericssons Verbleib bei Sauber war erwartet worden. Dies aufgrund der Verbindungen des 26-jährigen Schweden zur neuen Besitzerin des Sauber-Teams, der Investmentgesellschaft Longbow Finance SA. Deren Präsident und Geschäftsführer soll der Tetra Laval Group nahestehen. Diese unterstützt seit Jahren die Karriere von Ericsson finanziell.

Teamchefin Monisha Kaltenborn meinte zur Vertragsverlängerung: «In den vergangenen zwei Jahren verbesserte sich Ericsson signifikant – was seine Persönlichkeitsentwicklung anbelangt wie auch seine Fähigkeiten auf und abseits der Strecke, speziell wenn die Umstände nicht leicht sind.» Ericsson, der in dieser Saison noch ohne WM-Punkte dasteht, seinerseits sagte, dass «ich mich bei Sauber wie zu Hause fühle. Wir hatten Höhen und Tiefen, doch wir hielten immer zusammen. Mit dem neuen Besitzer erhielt das ganze Team einen kräftigen Schub, der uns alle in eine neue, spannende Ära führen wird.»

Der zweite Stammfahrer bei Sauber für die kommende Saison wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben. Im Gespräch sollen neben dem Brasilianer Felipe Nasr, der vor Wochenfrist mit Rang 9 die ersten WM-Punkte seit über einem Jahr für Sauber holte, auch Esteban Gutierrez, Rio Haryanto und Pascal Wehrlein sein. sda

Express

Kast wechselt von Servette zum EVZ

EISHOCKEY Timothy Kast (28) wechselt auf die Saison 2017/18 mit einem Zweijahresvertrag von Servette zum EV Zug. Der als Stürmer und Verteidiger einsetzbare Kast, der in dieser Saison bei sieben Skorerpunkten steht, war 2013 für zwei Partien bei Gottéron zum Einsatz gekommen. fs

Kandidaten für den Sportpreis 2016 stehen fest

Die Kommission des Freiburger Sportpreises hat die Kandidaten für die Wahl des Freiburger Sportlers oder Sportlerin 2016 nominiert.

FREIBURGER SPORTPREIS Die Kommission des Freiburger Sportpreises besteht aus Vertretern der «Freiburger Nachrichten», der «Liberté», der «Gruyère», von Radio Freiburg/Fribourg, von La Télé, des Freiburger Verbandes für Sport, des Freiburger Sportjournalisten-Verbandes und der Paulus-Druckerei. Sie hat gestern Abend eine Vorauswahl getroffen

und fünf Kandidaten für den Freiburger Sportpreis 2016 nominiert.

Es sind dies Nathalie Brugger (Segeln), Pierre Bugnard (Ski alpin), Jonathan Kazadi (Basketball), Tristan Scherwey (Eishockey) und Marco Schneuwly (Fussball).

Die Seglerin Nathalie Brugger holte im Sommer an den Olympischen Spielen 2016

in Rio de Janeiro zusammen mit ihrem Segelpartner Matisas Bühler Rang sieben in der Klasse Nacra und damit ein olympisches Diplom. Skifahrer Pierre Bugnard gab kürzlich sein Debüt im Weltcup. In Sölden startete der Freiburger im Slalom. Bugnard war damit der erste Freiburger Skifahrer im Weltcup seit nicht weniger als 31 Jahren. Basketballer Jona-

than Kazadi gewann 2016 mit Freiburg Olympic die Meisterschaft und den Cup. Der Freiburger Eishockeyaner Tristan Scherwey feierte mit dem SC Bern den Schweizer Meistertitel und kam zu Aufgeboten in der Nationalmannschaft. Fussballer Marco Schneuwly schliesslich ist einer der konstantesten Schweizer Torschützen in der Super League.

In den nächsten Wochen bis zur Nacht des Freiburger Sportpreises vom 13. Januar 2016 kann für die Kandidaten per Internet, Antwort-Talon oder Anruf (detaillierte Informationen folgen) abgestimmt werden. Eine ausführliche Vorstellung der Sportlerin und der vier Sportler folgt in einer der kommenden Ausgaben der Freiburger Nachrichten. fs

Preisträger 2016

Olympic und Bernard Perroud

➤ Zwei Auszeichnungen im Freiburger Sportpreis sind keine Publikumswahl und wurden bereits gestern Abend von der Kommission vergeben.

Der Kollektiv-Preis 2016 geht an die Basketballer von Freiburg Olympic. Die Mannschaft von Petar Aleksic holte sich neben dem Schweizer Meistertitel auch den Sieg im Schweizer Cup.

Bernard Perroud wurde der Verdienstpreis zugesprochen. Der 65-jährige Perroud ist seit über 40 Jahren im Kunstturnen tätig. Der ehemalige Schweizer Nationaltrainer ist nun auf kantonaler Ebene engagiert und kümmert sich um die besten Turnerinnen und Turner der Region. fs



Die fünf Kandidaten (v. l.): Jonathan Kazadi (Basketball), Pierre Bugnard (Ski alpin), Nathalie Brugger (Segeln), Tristan Scherwey (Eishockey) und Marco Schneuwly (Fussball).

SRF 1 ARD Das Erste ZDF RTL SAT.1 PRO 7 ORF 1



8.00 Wetterkanal 8.55 20000 Kabel unter dem Meer 9.40 Murreliere: Zwerge mit Pfiff 9.55 nana 10.30 Schawinski (W) 11.00 ECO (W) 11.35 Puls vor Ort (W) 12.15 Mini Beiz, dini Beiz (W) 12.45 Tagesschau 13.00 Meteo 13.10 Glanz & Gloria (W) 13.30 In aller Freundschaft 14.20 Nigelnagelneu (W) 14.55 Rosamunde Pilcher: Zwei Schwestern. Beziehungsgeschichte (D/A 1997) 16.35 In aller Freundschaft – Die jungen Ärzte 17.30 Guetnachtgischitli 17.40 Telesguard 18.00 Tagesschau 18.10 Meteo 18.15 Mini Beiz, dini Beiz 18.40 Glanz & Gloria 19.00 Schweiz aktuell 19.25 SRF Börse 19.30 Tagesschau 19.55 Meteo

20.05 Ein Fall für zwei Krimeriserie, Das Apartment 21.05 Kassensturz Bluetooth-Kopfhörer im Test: Das ist der beste Sound fürs Ohr / Achtung Kreditfalle: Noch mehr Schulden statt Finanzsanierung / Teurer Fensterputzer: Unsaubere Geschäftsmethoden 21.50 10vor10 22.25 Club Ich, der ohnmächtige Patient? Zu Gast: Annina Hess-Cabalzar (Psychotherapeutin, Mitbegründerin Akademie für Menschenmedizin, Experte Palliative Care), Barbara Züst (Geschäftsführerin Schweizerische Stiftung SPO Patientenschutz) u.a. 23.45 Tagesschau Nacht 0.05 nachtwach Die letzten 24 Stunden

SRF 2 ORF 2 VOX KABEL 1 3SAT TAGESTIPP

8.20 Rick Stein: Traumziel Mittelmeer (W) 9.15 Last Man Standing (W) 9.35 The Grinder (W) 10.00 Kommisar Rex (W) 10.50 Wege zum Glück 11.35 Alisha – Folge deinem Herzen 12.25 The Grinder 12.50 Last Man Standing 13.15 Parenthood 14.05 Madam Secretary 14.55 Monk 15.45 SOKO 5113 16.40 SOKO 5113 17.35 Kommisar Rex 18.30 Harnas – Waisenhaus für wilde Tiere 19.00 Rick Stein: Traumziel Mittelmeer 20.00 Fußball Champions League. Aus Lissabon (P). 5. Spieltag: Sporting Lissabon – Real Madrid 23.15 Limits – Ängste überwinden Tierphobien: die Gefahr kommt vom Himmel wie vom Boden 23.50 Stepfather – Daddy ist da! 1.30 Harnas – Waisenhaus für wilde Tiere (W) Pavian Franzis erster Ausflug 1.55 Limits – Ängste überwinden (W) 2.20 SOKO 5113 (W) Krimeriserie 3.05 SOKO 5113 (W) Krimeriserie

3+ BR RTL II RTS UN RTS DEUX RADIO

5.50 Superstar 6.00 Mediasshop 8.00 HSE24 9.00 Mediasshop 12.00 ESO. TV 17.00 How I Met Your Mother (W) 17.15 How I Met Your Mother (W) 18.35 The Big Bang Theory (W) 19.25 The Big Bang Theory 20.15 Hawaii Five-0 21.10 Navy CIS 22.05 Navy CIS 23.05 Hawaii Five-0 (W) 0.00 Navy CIS (W) 0.50 Navy CIS (W) 1.35 After Earth. Actionfilm (USA 2013) 3.05 Equilibrium. Sci-Fi-Horror (USA 2002) 4.40 Superstar

TS1 SUPER RTL TF1 FR2 RADIO SRF 1

13.35 Squadra Speciale Colonia 14.25 Arctic Air 15.10 ER-Medici in prima linea 16.05 Commissario Rios 17.10 Cuochi d'artificio 18.10 Zerovero 19.00 Il quotidiano 19.45 Il rompicatole 20.00 TG 20.40 Via col vento 21.10 Castle – Detective tra le righe 21.55 Major Crimes 22.40 Meteo notte 22.50 Margin Call. Film thriller (USA 2011) 0.35 The Blacklist 1.15 Repliche continuata

EUROSPORT 1 SPORT 1 ARTE LA TELE TELE BÄRN

8.35 WATTS Sportzapping (W) 8.45 Snooker (W) 10.30 Curling, EM 13.00 Ski alpin (W) 14.00 Ski alpin (W) 15.00 Eiskunstlauf (W) 16.30 Snooker (W) 18.00 Fussball (W) 19.10 Eurosport News 19.15 Tourenwagen (W) 20.00 Tourenwagen (W) 20.45 Tourenwagen (W) 21.30 Formel E – Iceberg-Drive 22.30 Motorsport 23.00 Eurosport special 23.30 Motorsport 23.55 Eurosport News 0.00 Ski alpin (W) 1.00 Ski alpin (W)

Banklady Kriminallfilm Die Fabrikarbeiterin Gisela ist mit ihrem tristen Leben unzufrieden. Das ändert sich, als sie den charmanten Hermann kennenlernt und sich in ihn verliebt. Schnell findet Gisela heraus, dass Hermann und sein Freund Uwe Bankräuber sind. Als Uwe bei einem Überfall die Nerven verliert, bietet sich Gisela als Ersatz für ihn an und überfällt zum ersten Mal eine Bank. 115 min Regie: Christian Alvart Darsteller: Nadeshda Brennicke, Charly Hübner, Ken Duken

1.70 statt 2.45
Agri Natura Aufschnitt
100 g
-30%

3.55 statt 4.35
Agri Natura Rindsgeschnetzeltes
100 g

2.95 statt 3.80
Crispy Chicken
Poulet-Minifilets, 100 g

2.40 statt 3.80
Ananas extra sweet
Costa Rica/Ghana, Stück

2.20 statt 3.90
Cherry Ramati Tomaten
Spanien/Marokko, Schale, 500 g

2.35 statt 2.95
Emmi Chäs-Plättli
45% F.i.T. 100 g

-.95 statt 1.20
Nestlé LC1
div. Sorten, z.B. Vanille, 150 g

Ab Mittwoch
Frische-Aktionen

Volg Aktion

Montag, 21. bis Samstag, 26.11.16

9.95 statt 15.20
Wernli Biscuits
div. Sorten, z.B. Chocoly Original, 4 x 250 g

1.20 statt 1.70
Appenzeller Biberli
div. Sorten, z.B. Bärl-Biber, 75 g

10.40 statt 13.90
Familia Müesli
div. Sorten, z.B. c.m. plus Original, 2 x 600 g

9.95 statt 12.95
Merlot La Capitana
Barrel Reserve, Chile, 75 cl, 2013

6.90 statt 9.90
Hero Ravioli
div. Sorten, z.B. Eier-Ravioli, 2 x 870 g

5.30 statt 7.95
Valser Classic
Classic, 6 x 1,5 l

7.60 statt 9.60
Ramseier Fruchtsäfte
div. Sorten, z.B. Multivitamin, 4 x 1 l

2.95 statt 3.85
Felix Katzen-Nassnahrung
div. Sorten, z.B. Fleisch in Gelée, 4 x 100 g

5.50 statt 6.90
Always Binden und Slipenlagen
div. Sorten, z.B. Ultra normal plus, 38 Stück

4.80 statt 7.20
Kleenex
3 x 88 Stück

Jetzt mit Volg-Treueaktion profitieren!
Tefal

3.20 statt 3.80
SMARTIES
5 x 38 g

2.95 statt 3.60
VOLG VITAMIN REIS
Parboiled, 1 kg

8.60 statt 11.60
COMFORT
div. Sorten, z.B. Concentrate blue sky, 2 x 1 l

15.40 statt 18.20
SUCHARD EXPRESS
div. Sorten, z.B. 2 x 1 kg

6.40 statt 7.55
LANGNESE SOMMERBLÜTENHONIG
500 g

5.60 statt 6.60
MAISKÖRNER
6 x 285 g

7.60 statt 9.60
CIF
div. Sorten, z.B. Crème Citrus, 2 x 500 ml

In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter www.volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

frisch und freundlich **Volg**

Immobilien

ZU VERMIETEN

www.gestina.ch

ALTERSWIL
Hauptstrasse 115
4-Zi.-Wohnung im 1. Stock
Mietzins Fr. 900.- + Fr. 310.-
Frei ab sofort

GESTINA SA AG
Régie immobilière
Liegenschaftsverwaltung

Rue de Locarno 3 1701 Freiburg
Telefon 026 347 12 05

ZU VERMIETEN

www.gestina.ch

ST. URSEN
Weizacker 17
schöne 4 1/2-Zi.-Wohnung im EG
Mietzins Fr. 1246.- + Fr. 215.-
Frei ab sofort

GESTINA SA AG
Régie immobilière
Liegenschaftsverwaltung

Rue de Locarno 3 1701 Freiburg
Telefon 026 347 12 05

Online Immobilien

freiburger-nachrichten.ch

ZU VERMIETEN

www.gestina.ch

DÜDINGEN
Peterstrasse 33
neuwertige 3 1/2-Zi.-Wohnung
in schöner und ruhiger Lage
Mietzins Fr. 1210.- + Fr. 140.-
Frei ab Mitte Dezember 2016


GESTINA SA AG
Régie immobilière
Liegenschaftsverwaltung

Rue de Locarno 3 1701 Freiburg
Telefon 026 347 12 05

geramasa

Schwarzsee
Schwarzseestrasse 201
4 1/2-Zi.-Wohnung (96 m²)
- 5 Gehminuten zum See
- geschlossene Küche
- Wohnzimmer (Parkett) mit Balkon
- 3 Zimmer (Lino)
- Badezimmer mit Badewanne
- separates WC
Miete Fr. 1360.- inkl. NK.
Verfügbar ab sofort oder nach Vereinbarung.

usp fribourg

 **Bahnhofplatz 5**
1701 Freiburg
026 351 15 40
www.gerama.ch
location@gerama.ch

geramasa

Düdingen, Haltaweg 9
Moderne 3 1/2-Zi.-Whg. im 4. Stock (73 m²)
- offene Küche mit Geschirrspüler, Granitabdeckung & Glaskeramik
- Wohnzimmer (Fliesen) + Essecke
- verglaster Balkon
- Zimmer (Parkett)
- Badezimmer mit Badewanne
- separates WC
- direkter Zugang zur Einstellhalle
Miete Fr. 1620.- inkl. NK. Verfügbar ab sofort oder nach Vereinbarung.

usp fribourg

 **Bahnhofplatz 5**
1701 Freiburg
026 351 15 40
www.gerama.ch
location@gerama.ch

Diverses

Hells-Armee

Für Menschen, die keine Heimat mehr haben.



Trotz Fortschritten keine Punkte

Trotz spürbarem Aufschwung haben die NLA-Unihockeyspielerinnen von Ärgera Giffers auch das zweite Duell gegen den UHC Dietlikon mit 2:5 verloren. Ausgeschieden sind die Senslerinnen auch im Schweizer Cup.

UNIHOCKEY Schwarzes Wochenende für das NLA-Frauenteam Ärgera Giffers: Beim UHC Dietlikon verkaufte es am Samstag seine Haut zwar teuer, musste aber nach hartem Kampf doch mit einer 2:5-Niederlage vom Platz. Und auch am Sonntag wurden die Anstrengungen der Senslerinnen nicht belohnt. Trotz guter Gegenwehr gegen Piranha Chur schieden sie mit 3:5 im Viertelfinale des Schweizer Cups aus.

Ärgeras Doppelschlag

Die Freiburgerinnen begannen wie letzte Woche beim Sieg gegen Frauenfeld mit zwei Linien und waren eher offensiv ausgerichtet. Die starken Verteidigerinnen von Dietlikon, die die Bälle jeweils gefährlich verteilen und von denen eine grosse Gefahr ausgeht, sollten früh unter Druck gesetzt werden, um auch sie zu Fehlern zu zwingen. Obwohl die Gastgeberinnen gleich von Beginn weg das Spieldiktat in die Hand nahmen, konnte Giffers gut verteidigen und setzte sich mit aller Kraft zur Wehr. In der 5. Minute fand Dietlikons finnische National-Verteidigerin Laura Mertsalmi dann doch die Lücke und brachte ihre Farben in Führung.

Weil Ärgera im Anschluss defensiv wieder sehr gut organisiert war, scheiterten weitere Torversuche des Heimteams bereits im Ansatz. Dass Giffers auch in der Offensive nicht zu unterschätzen ist, zeigten sie in der 11. Minute: Zuerst erwischte Martina Buri die Zürcher Nationaltorhüterin tief in der nahen Ecke zum sehenswerten Ausgleich. Und noch in derselben Minute gingen die Gäste gar in Führung: Die Sensler Stürmerinnen setzten die Gegnerinnen unter Druck und provozierten einen Fehlpas. Lea Bertolotti fing diesen in der eigenen Hälfte ab, lancierte Wohlhauser steil, und deren Pass musste die mitgelaufene Christel Köstinger nur noch einschieben.

Immerhin fünf Minuten hielt die Führung von Giffers stand, und man hatte durchaus Chancen, diese noch auszubauen. Die Torumrandung und die



Ärgera und Valentina Dazio (in Orange-Schwarz) mussten am Wochenende unten durch.

Bild Corinne Aberhard/a

Torhüterin schienen aber etwas dagegen zu haben. In der 16. Minute fiel dann doch der 2:2-Ausgleich, nachdem Isabelle Gerig im Tohuwaboju im Freiburger Slot als Einzige den Überblick behielt.

Zwei Drittel ohne Torerfolg

Nach der ersten Pause stellte Ärgera auf drei Linien um und setzte weitere Nadelstiche. Defensiv war man weiterhin konzentriert, aber gegen vorne lief in den ersten Minuten des zweiten Drittels schlicht zu wenig. Zu leichtfertig gaben die Senslerinnen hart erkämpfte Bälle wieder her und brachten sich dadurch selbst wieder in die Bredouille. In der 27. Minute erzielte Tanja Stella per Weitschuss das 3:2 und drehte so das Spiel wieder zugunsten der Zürcherinnen. Wenig später erhöhte Ann-Sophie Sundholm gar auf 4:2. Da Giffers' Powerplay zwar gefährlich, aber eben ungenutzt blieb, ging der mittlere Abschnitt an die Lokalherrinnen.

Auch im letzten Drittel konnte Giffers lange Zeit gut dagegenhalten, obwohl es weiterhin Dietlikon war, das den Bäl-

renanteil am Spiel besass. Ärgeras Schlussfrau Fabienne Etter erhielt nun mehr und mehr Arbeit und konnte sich auch einige Male auszeichnen. Der Treffer zum 5:2 in der 52. Minute war aber trotzdem nicht zu verhindern. Nach dem Timeout spielten die Freiburgerinnen noch zwei, drei gute Szenen heraus, Profit vermochten sie daraus aber keinen zu ziehen. Auch als die Torhüterin durch eine sechste Feldspielerin ersetzt wurde, schaute nichts Zählbares mehr heraus.

Aufholjagd nicht belohnt

Die intensive Arbeit, die Ärgera während der dreiwöchigen Nationalmannschaftspause betrieben hat, trägt offensichtlich in diversen Bereichen Früchte. Defensiv standen die Senslerinnen deutlich stabiler als noch vor einiger Zeit, ihr Spiel war weniger von Schwankungen geprägt. Um gegen ein mit derart starken Internationalen gespicktes Team wie Dietlikon zu bestehen, reicht es trotz der klar erkennbaren Aufwärtstendenz dennoch nicht.

Auch nach der 3:5-Niederlage im Cup gegen den aktuellen NLA-Zweiten Piranha Chur fiel für Ärgera das Fazit am Ende so aus wie schon so oft in dieser Saison: gut gekämpft und doch verloren. Die gezeigte Leistung macht dennoch Hoffnung für den weiteren Saisonverlauf, denn so nahe wie gestern standen die Giffersnerinnen noch nie vor dem Einzug in den Cup-Halbfinal. Im dritten Drittel holten sie dank Toren von Maria Ruffieux (41.) und Valentina Dazio (50.) einen 1:3-Rückstand auf und schienen auf bestem Weg zu einer Überraschung. Umso bitterer war es für das Team von Jan Jungo, dass es in den letzten drei Spielminuten noch zwei Gegentreffer einstecken musste. Ausgerechnet in der 58. Minute leistete sich die sonst so sichere Verteidigung von Ärgera einen Aussetzer und ermöglichte Katrin Zwinggi das 4:3. In der Schlussphase des Spiels ersetzte Giffers seine Torhüterin durch eine sechste Feldspielerin, doch wie oft in solchen Situationen gelang dem Gegner ein Konter zum entscheidenden 5:3. cw/ms

TELEGRAMME

Dietlikon - Ärgera Giffers 5:2 (2:2, 2:0, 1:0)

Hüenerweid, Dietlikon. - 241 Zuschauer. - SR: Keel/Pestoni. **Tore:** 5. Mertsalmi (Lundström) 1:0. 11. Buri (Stump) 1:1. 11. Köstinger (Wohlhauser) 1:2. 16. Gerig (Gämperli) 2:2. 27. Stella (Gämperli) 3:2. 33. Sundholm (Bürgi) 4:2. 52. Pedrazzoli (Güttinger) 5:2. **Strafen:** 1-mal 2 Minuten gegen den UHC Dietlikon. Keine Strafen gegen Ärgera Giffers. **Ärgera-Giffers:** Etter, Bertolotti, Wyder, Ruffieux, Wohlhauser, Köstinger, Wieland, Dietrich, Buri, Ganz, Dazio, Weibel, Stump; Kullaa, Saari, Rumo; Gross, Gnaegi.

NLA. Frauen. Rangliste: 1. Bern-Burgdorf 9/23. 2. Chur 8/20. 3. Dietlikon 9/18. 4. Emmental Zollbrück 9/12. 5. Zug 9/11. 6. Frauenfeld 8/8. 7. Winterthur 9/8. 8. Giffers 9/50.

Ärgera Giffers - Chur 3:5 (1:0, 0:3, 2:2)

Schweizer Cup, Viertelfinal. Sporthalle Giffers-Tentlingen. - 158 Zuschauer. - SR: Keel/Pestoni. **Tore:** 7. Buri (Bertolotti) 1:0. 21. 1:1. 36. Eskelinen (Mart) 1:2. 40. Ulber (Mart) 1:3. 41. Ruffieux (Wohlhauser) 2:3. 50. Dazio (Ganz) 3:3. 58. Zwinggi (Spichiger) 3:4. 60. Von Rickenbach 3:5. **Strafen:** 1-mal 2 Minuten gegen Ärgera Giffers, 1-mal 2 Minuten gegen Piranha Chur.

UH Freiburg forderte Leader Eggiwil

In der 1. Liga der Männer wurde Unihockey Freiburg für eine gute Leistung schlecht belohnt und verlor bei Tabellenführer Eggiwil knapp mit 4:5.

UNIHOCKEY In den ersten fünf Minuten ging noch keine Mannschaft Risiken ein. Eggiwil störte die Gäste früh in der eigenen Zone. Doch die Freiburger liessen sich nicht überraschen und entzogen sich dem Pressing des Leaders gekonnt. Deutlich mehr Probleme bereitete ihnen die Angriffsauslösung: Obwohl Freiburg nicht viel vor dem gegnerischen Tor war, gelang ihm in der 10. Minute in Führung. Nach einer Balleroberung ging es schnell nach vorne. Stirnimann bediente Hayoz, der die Gäste in Front schießen konnte. Weil die Freiburger in der Defensiv gut standen, war das Heimteam vor allem bei Standardsituationen gefährlich. In der 15. Minute konnte Eggiwil mittels Freistoss denn auch zum 1:1 ausgleichen.

Im zweiten Abschnitt waren die Freiburger spielbestimmend. In der 28. Minute konnten sie nach einer herrlichen Ballstafette mit 2:1 in Führung gehen. Aerschmann bediente den völlig frei stehenden Vonlanthen im Slot, und dieser war mit einem harten Hochschuss erfolgreich. Doch die Führung hielt wieder nicht lang: Goalie Stern liess sich in der 31. Minute mit einem Weitschuss düpiieren. In der 33. Minute war Freiburg im Powerplay erfolgreich. Streit schoss den Ball ins hohe Eck. Die Saanestädter steigerten das Balltempo und erspielten sich in den Schlussminuten des zweiten Drittels zahlreiche Torchancen, doch es blieb bei der 3:2-Führung.

Im Schlussabschnitt nutzten die Hausherren einen Fehler der Freiburger Verteidigung eiskalt aus. Die Gäste waren bemüht, das Spiel wieder in die richtige Bahn zu lenken. Chancen dazu gab es, doch es waren die Emmentaler, die in der 50. Minute erstmals in Front gingen. Freiburg erspielte sich in der Folge einige Ausgleichschancen. Doch das Glück war nicht auf ihrer Seite. So erzielte Eggiwil zwei Minuten vor Ende das 5:3. Freiburg kam zwar nochmals auf ein Tor heran, zu mehr reichte es aber nicht mehr.

UH Freiburg wurde so für eine gute Leistung, insbesondere in der Defensive, schlecht belohnt. Die Tore des Leaders kamen nur mittels Standardsituationen oder aufgrund von individuellen Fehlern der Freiburger zustande. Auf dieser Leistung lässt sich aufbauen. bas

TELEGRAMM

Eggiwil - UH Freiburg 5:4 (1:1, 1:2, 3:1)

123 Zuschauer. **Tore:** 10. Hayoz (Stirnimann) 0:1. 15. Walther (Lanz) 1:1. 28. Vonlanthen (Aerschmann) 1:2. 31. Schöni (Bigler) 2:2. 33. Streit (Weibel) 2:3. 42. Steiner (Schär) 3:3. 50. Schär (Kirchhofer) 4:3. 58. Steiner (Schär) 5:3. 59. Stirnimann (Kaiser) 5:4. **Strafen:** 2-mal 2 Minuten gegen Eggiwil, 1-mal 2 Minuten gegen Freiburg.

Männer 1. Liga. Rangliste (12 Spiele): 1. Eggiwil 34. 2. Luzern 29. 3. Freiburg 25. 4. Bern 24. 5. Deitingen 20. 6. Lok Reinach 18. 7. Konolfingen 18. 8. Fricktal 15. 9. Lausanne 12. 10. Zürisee 10. 11. Moosseedorf 6. 12. Eschenbach 5.

Sensler Ringer verpassen eine Medaille

Die RS Sense verlor am Samstag in Schmitt den entscheidenden Kampf um NLB-Bronze gegen Weinfeld mit 15:24. Die gute Ausgangslage, die sie sich mit dem 21:16-Erfolg im Hinkampf erarbeitet hatte, konnte nicht ausgenutzt werden.

RINGEN In der leichtesten Gewichtsklasse (-57 kg) traf Pascal Jungo auf Nils Leutert. Jungo geriet zunächst in Rückstand. Mit einem tollen Überroller im Bodenkampf fand er aber zurück in den Kampf. Am Ende behielt Leutert dank einer gelungenen Aktion kurz vor Ende knapp die Oberhand. Bis 130 Kilogramm trafen wie bereits vor einer Woche die Schwinger Steven Moser und Samuel Giger aufeinander. Damals siegte Moser. Am Samstag drehte Giger den Spieß um. Nach einer schönen Aktion schulterte er Moser in der ersten Hälfte des Kampfes. Die Sensler starteten also mit zwei Niederlagen schlecht in den Kampf. Auch in den nächsten beiden Kämpfen gelang

es ihnen nicht, zurück in die Spur zu finden. Raphael Bättig lieferte seinem Gegner Silvan Mühlethaler (-61 kg) lange starke Gegenwehr. Leider konnte der junge Sensler das Tempo nicht durchziehen. Mühlethaler nutzte dies kurz vor Schluss des Kampfes zu einem Sieg mittels technischer Überlegenheit. Bis 97 Kilogramm setzte es für die Sensler die nächste Niederlage ab. Pascal Sperisen liess sich von Niklas Blaser im Standkampf erwischen und auf die Schultern legen. David Wisler stand damit gehörig unter Druck. Er durfte sich gegen Gian Blaser keine weitere Niederlage mehr leisten. Wisler liess sich nichts anmerken und zeigte eine Topleistung. Er punktete den

Gegner dank starken Überrollern aus und sicherte den Sensler dadurch vier wertvolle Mannschaftspunkte. Trotz diesem Sieg lagen die Sensler zur Pause mit 5:14 im Hintertreffen.

Die Wende gelingt nicht

Altmeister Christoph Feyer brachte Sense mit einem klaren Sieg gegen Dominik Keller wieder näher heran. Feyer agierte sehr entschlossen und gestand Keller keine Möglichkeit zu, um zu punkten. Da er selbst seine Chancen resolut ausnutzte, setzte er sich schliesslich mittels technischer Überlegenheit durch. Die Aufholjagd wurde aber jäh gestoppt. Kevin Perler verlor nach starkem Beginn mittels Schul-

tersieg gegen Roger Junker. Die Sensler bäumten sich aber noch einmal auf. Matthias Käser (-86 kg) zeigte gegen Milos Cusvara einen starken Kampf. Unermülich drängte er Cusvara in die Defensive. Dieser vermochte dem Druck nur selten standzuhalten. In der zweiten Hälfte des Kampfes hatte Käser schliesslich genügend Punkte auf seinem Konto, um den Kampf mittels technischer Überlegenheit vorzeitig für sich zu entscheiden. Somit mussten die letzten beiden Duelle darüber entscheiden, ob die Sensler die ersehnte Bronzemedaille doch noch gewinnen konnten. Leider verloren sie beide Kämpfe nach Punkten. Sowohl Dario Decorvet als auch David Schneuwly fanden

nie das passende Mittel, um ihre Gegner unter Druck zu setzen. Sie punkteten zu wenig, um als Sieger von der Matte zu gehen. ds

TELEGRAMM

Sense - Weinfeld 15:24

57 kg G: Jungo - Leutert 6:8 PS 1:2. **61 kg F:** Bättig - Mühlethaler 0:15 Tü 0:4. **65 kg G:** Wisler - Blaser 15:0 Tü 4:0. **71 kg F:** Perler - Junker 2:5 SS 0:4. **74 kg F:** Schneuwly - Meier 1:8 PS 1:3. **74 kg G:** Decorvet - Müllhaupt 1:8 PS 1:3. **80 kg G:** Käser - Cusvara 15:0 Tü 4:0. **86 kg F:** Feyer - Keller 18:0 Tü 4:0. **97 kg G:** Sperisen - Blaser 0:6 SS 0:4. **130 kg F:** Moser - Giger 0:4 SS 0:4.

NLB. Schlussrangliste: 1. Brunnen. 2. Martigny. 3. Weinfeld. 4. Sense. 5. Oberriet. 6. Ufhusen. 7. Domdidier. 8. Illarsaz.

Express

Imker fordern Verbot

BERN Die Schweizer Imker fordern ein Verbot von drei für Bienen besonders giftigen Pflanzenschutzmitteln: Imidacloprid, Thiamethoxam und Clothianidin. Diese seien heute nur beschränkt zugelassen, schreibt ihr Dachverband. Zum Wohle von Bienen, Umwelt und Landwirtschaft brauche es aber ein Totalverbot. *sda*

58 Ausnahmen für Rohstoffe

BERN Mit den Swissness-Regeln dürfen Lebensmittel ab 2017 nur noch dann als schweizerisch angepriesen werden, wenn mindestens 80 Prozent des Gewichts der Rohstoffe aus der Schweiz stammen. Das gilt jedoch nicht für alle Rohstoffe, es gelten Ausnahmen – etwa für Kokosnüsse und Wassermelonen. Ausnahmen gelten zudem für Rohstoffe, die temporär nicht verfügbar oder für bestimmte Zwecke nicht verfügbar sind. Vorläufig gilt das für 58 Rohstoffe. *sda*

170 Millionen verzockt

EIKEN AG Es gibt 2500 Geschädigte. Drei Verantwortliche des riesigen Anlagebetrugs rund um die ASE Investment stehen seit gestern vor dem Bezirksgericht Laufenburg im Kanton Aargau. Die Deliktsumme beträgt 170 Millionen. Der ehemalige Geschäftsführer, ein 50-jähriger Schweizer, muss sich wegen gewerbmässigen Betrugs, qualifizierter ungetreuer Geschäftsbesorgung sowie wegen mehrfacher Urkundenfälschung vor dem Bezirksgericht verantworten. Vor dem Gericht stehen zwei weitere Männer. *sda*

Prozess gegen Polizisten pausiert

ZÜRICH Gegen die drei Zürcher Stadtpolizisten, die bei einer Personenkontrolle im Jahr 2009 einen dunkelhäutigen Mann verprügelt haben sollen, wird es noch länger kein Urteil geben. Das Gericht muss zuerst entscheiden, ob die Anklage in der vorliegenden Form überhaupt vollständig ist. Beurteilt das Gericht die Anklage als nicht vollständig, schickt es diese zur Überarbeitung an die Staatsanwaltschaft zurück. Dies würde eine Verzögerung von sicherlichen mehreren Monaten bedeuten. *sda*

Ein Defizit von 4,3 Millionen

SCHAFFHAUSEN Der Kanton Schaffhausen hat für 2017 ein Defizit von 4,3 Millionen Franken budgetiert. Der vorübergehend um 3 Prozentpunkte erhöhte Steuerfuss soll noch nicht gesenkt werden. Dies fordert ein Teil der SVP aber in der Budgetdebatte im Kantonsrat. Der Antrag wird aber chancenlos bleiben. Das Wachstum der Steuererträge sei unabhingbar, damit die steigenden Ausgaben in den Bereichen Gesundheit, Soziale Wohlfahrt und Bildung ausgeglichen werden können, sagte Finanzdirektorin Rosmarie Widmer-Gysel (SVP). *sda*

Die F/A-18 sollen länger fliegen

Guy Parmelin will die F/A-18-Kampffjets für eine halbe Milliarde Franken nachrüsten, damit sie länger genutzt werden können. Sonst droht laut Armee eine Lücke in der Sicherung des Luftraums.

Bernhard Kislig

BERN Der gestern veröffentlichte Kurzbericht zeigt, wie es mit der Schweizer Luftwaffe weitergehen soll. Im Mai 2014 hat die Bevölkerung den Kauf von 22 Kampfflugzeugen Gripen an der Urne abgelehnt. Die heutigen Jets des Typs F/A-18 sind bis ins Jahr 2025 einsatzfähig. Da der Flugzeugkauf ein kniffliger Prozess ist, der sich über mehrere Jahre erstreckt, gerät die Luftwaffe in Zeitnot: Bis zur Beschaffung neuer Jets droht eine zeitliche Lücke, während dieser der Luftraum nicht gesichert werden könnte. Eine Expertengruppe sucht nun nach einem Weg, dies zu vermeiden, und arbeitete den erwähnten Kurzbericht aus.

Parmelin stellt Weichen

Die Weichenstellung, die Verteidigungsminister Guy Parmelin gestern vor den Medien präsentierte, lässt sich in folgenden zwei Kernpunkten zusammenfassen:

Erstens die Nutzungsverlängerung: Die bisherigen F/A-18 sollen insgesamt während 6000 Flugstunden eingesetzt werden, obwohl nur 5000 vorgesehen sind. Anstatt bis höchstens 2025 könnten sie so bis ins Jahr 2030 von der Luftwaffe verwendet werden. Dafür müssen verschiedene Teile ersetzt werden. Die Expertengruppe rechnet dafür mit zusätzlichen Kosten von bis zu 490 Millionen Franken. Und die noch älteren F-5-Tiger möchte die Armee wenigstens teilweise länger als bis 2018 nutzen.

Zweitens neue Beschaffung: Für die Projektierung, Erprobung und Vorbereitung der Beschaffung eines neuen Kampffjets will Parmelin einen ersten Kredit von 10 Millionen Franken beantragen.



Die F/A-18 sollen 1000 Flugstunden länger im Einsatz stehen als vorgesehen. Die Nachrüstungen kosten bis 490 Millionen Franken. Bild Keystone

Und weil die Zeit drängt, will Parmelin den 10-Millionen-Kredit schon 2017 mit der Armeebotschaft dem Parlament vorlegen. Auch die Mehrkosten für die Sanierung des F/A-18 soll wenn möglich 2017, spätestens aber 2018 ins Parlament kommen. Diese Weichenstellungen sind laut Armee «zeitkritisch». Erfolgen sie später, drohen weitere Verzögerungen bei der Neuanschaffung.

2022 im Parlament

Der Plan sieht vor, dass der neue Kampfflugzeugtyp im Jahr 2020 festgelegt wird. Zwei Jahre später soll das Parlament über den Beschaffungskredit entscheiden. Wenn alles planmässig läuft, stehen ab 2025 die ersten neuen Jets im Einsatz. Bis 2030 soll die neue Flotte schrittweise komplettiert werden.



Guy Parmelin. Bild Keystone

Die F-5-Tiger sind heute schon veraltet. Militärisch argumentiert bedeutet das: In einem Luftkampf gegen moderne Jets wären sie chancenlos. Sie haben einen vergleichsweise schwachen Radar und Kanonen mit veralteten Infrarotlenkern für kurze Strecken. Sie werden nur bei Tag und guten Sichtbedingungen eingesetzt, wie die Experten in

ihrem Kurzbericht schreiben. Sie dienen zum Beispiel als Ziel im Luftkampftraining oder überwachen die Radioaktivität in der Luft. Für luftpolizeiliche Aufgaben taugen sie laut Expertengruppe nur noch in sehr beschränktem Umfang. Die Kosten für den Weiterbetrieb werden auf 30 Millionen Franken geschätzt.

Erdkampf wieder gefragt

Die Kampffjets der Luftwaffe sollen auch wieder ins Geschehen am Boden eingreifen können. Die Expertengruppe neues Kampfflugzeug empfiehlt, schon mit dem F/A-18 für den Erdkampf zu trainieren.

Dabei werden angreifende Bodentruppen auf Distanz bekämpft, zum Beispiel mit Präzisionslenkbomben. Die Luftwaffe ist dafür nicht mehr ausgerüstet, seit Mitte der

1990er-Jahre die Hunter-Kampffjets ausser Dienst gestellt worden sind.

Inzwischen scheint die Fähigkeit wieder gefragt: Der Gripen hätte ebenfalls Bodenziele bekämpfen können. Im Hinblick auf dessen Beschaffung sprach sich der Bundesrat vor drei Jahren dagegen aus, die F/A-18 für den Erdkampf nachzurüsten.

Mit dem Nein zum Gripen hat sich die Ausgangslage verändert. In einem gestern veröffentlichten Bericht empfiehlt die Expertengruppe, schon mit dem F/A-18 für den Erdkampf zu trainieren. Die Wiedererlangung der verlorenen Erdkampffähigkeit dauere längere Zeit, heisst es in dem Bericht. Würde sie erst mit dem neuen Kampfflugzeug aufgebaut, stehe sie frühestens 2030 zur Verfügung.

Avenir Suisse präsentiert eine Agenda für Privatisierungen

Der Bund soll sich als Gross- oder Hauptaktionär von Post, SBB und Swisscom zurückziehen. Das fordert Avenir Suisse.

Stefan Schnyder

BERN Der Bund ist auch ein grosser Firmeninhaber. Die Eidgenossenschaft ist alleinige Eigentümerin der SBB, der Post und des Rüstungsunternehmens Ruag sowie der Unfallversicherung Suva. Zudem hält sie an der Swisscom einen Anteil von 51 Prozent.

Auch die Kantone halten namhafte Beteiligungen: Viele von ihnen sind Grossaktionäre von Energieunternehmen. So hält der Kanton Bern rund 52 Prozent an der BKW, und der Kanton Zürich ist an der Axpo beteiligt. Die meisten Kantone sind über ihre Beteiligungen an den jeweiligen Kantonalbanken seit rund hundert Jahren auch Bankiers

Avenir Suisse lancierte gestern die Diskussion um die Zukunft der staatsnahen Unternehmen neu. Die von den vielen Grossunternehmen des Landes finanzierte Denkfabrik

fordert in einem Bericht den Bund und die Kantone auf, die staatsnahen Unternehmen zu privatisieren. Das sind die Argumente von Avenir Suisse:

Swisscom

Die Mehrheitsbeteiligung der Eidgenossenschaft an der Swisscom führt laut Avenir Suisse dazu, dass der Bund als Regulator und Aktionär in einem Rollenkonflikt steckt. Die Folge sei eine halbherzige Öffnung der Märkte, was im Vergleich mit Europa überhöhte Preise zur Folge habe. Zudem expandiere die Swisscom immer stärker in neue Märkte, was für den Bund auch finanzielle Risiken mit sich bringe.

Post

Bevor die Post privatisiert werden könne, müsse der Bund laut Avenir Suisse den Grundversorgungsauftrag neu definieren. Denn dieser ignoriere die Realitäten einer digitalisierten Welt. Danach sei das Monopol der Post abzuschaffen, das sie für Briefe von unter 50 Gramm hat. Schliesslich müsste ein Modell dafür entwickelt werden, die Kosten, die aus der Erfüllung des Grund-

auftrags entstehen, abzudecken. Ein Sonderfall ist die Posttochter Postfinance. Diese sollte laut Avenir Suisse privatisiert werden, da das Unternehmen über eine implizite Staatsgarantie verfüge.

SBB

Bei den SBB fordert Avenir Suisse eine höhere Finanzierung durch die Benutzer. Heute tragen die SBB-Kunden nur rund 40 Prozent ihrer Kosten, was laut der Denkfabrik zu einer «künstlich angeheizten Verkehrsnachfrage» führt.

Banken/Energieversorger

Aus Sicht von Avenir Suisse gibt es keine überzeugenden Argumente, wieso ein Kanton Eigentümer einer Bank oder eines Energieversorgers sein sollte. Im Gegenteil: Solche Engagements seien mit Risiken verbunden. Zum Beispiel wenn es zu einer Immobilienkrise komme.

Die Autoren sind sich bewusst, dass diese Argumente in der Politik meist ungehört verhallen: «Privatisierungen sind derzeit kein ernsthaft diskutiertes Thema», schreiben sie. Wohl leicht ernüchert.

Reklame

Ausgezeichnete Volg-Weine

Rekordverdächtige 36 von 60 der degustierten Volg-Weine wurden im «Weinseller 2017» von Chandra Kurt mit dem Stern für speziell gutes Preis-Leistungs-Verhältnis ausgezeichnet. Das bedeutet Rang 1 bei den empfehlenswerten Schnäppchen der Schweizer Detailhändler.

Die Weinautorin Chandra Kurt hat für den neuen «Weinseller 2017» 60 Volg-Weine degustiert und 36 davon mit einem Stern ausgezeichnet: Es sind besonders empfehlenswerte Schnäppchen mit einem speziell guten Preis-Leistungs-Verhältnis. Darunter sind viele Schweizer Weine, die bei Volg seit jeher eine grosse Bedeutung haben.

Mit dieser Erfolgsquote stellt Volg einen neuen Rekord auf und führt die entsprechende Rangliste Schweizer Detailhändler im «Weinseller 2017» an. Ein ausserordentlich interessanter Wein: Der französische Beaufort Grand Réserve 75 cl – mit stolzen 17,5 von 20 möglichen Punkten zu einem Preis unter 10 Franken.



Weine aus dem Volg-Sortiment schneiden mit durchschnittlich rund 17 Punkten generell hervorragend ab. Eine Top-Wertung gibt es auch wieder für den Schweizer «Volgaz» Vin Mousseux 75 cl, den Kassensturz-Testsieger unter den Schaumweinen.

Die Übersicht der ausgezeichneten Volg-Weine findet sich im neuen Weinseller-Flyer, der ab November in jedem Volg kostenlos aufliegt oder unter www.volg.ch heruntergeladen werden kann.

May will Firmen mit Tiefststeuern ködern

Die britische Premierministerin Theresa May will mit dem niedrigsten Steuersatz der zwanzig grössten Industrie- und Schwellenländer die nach dem Brexit-Votum abwanderungswilligen Unternehmen im Land halten.

LONDON Nach Donald Trump und nun auch Theresa May: Nach dem künftigen US-Präsidenten hat auch die britische Premierministerin erklärt, zur Ankurbelung der Wirtschaft die Unternehmenssteuern von aktuell 20 auf 15 Prozent runterzudrücken. Dies wäre gemäss der «Financial Times» der tiefste Satz aller G-20-Länder.

Durch die Senkung sollen Unternehmen aus anderen Ländern nach Grossbritannien gelockt werden. Zudem befürchten viele heimische Unternehmen durch den geplanten Austritt aus der Europäischen Union Nachteile und liebäugeln mit einem Wegzug von der Insel.

Kritik aus Deutschland

Der deutsche Finanzminister Wolfgang Schäuble sieht die Steuersenkungen sehr kritisch. Noch sei Grossbritannien Mitglied der EU und an europäisches Recht gebunden, meinte er in Berlin. Sollte Grossbritannien eines Tages nicht mehr der EU angehören, sei es an die Vereinbarungen der G-20-Gruppe der führenden Industrie- und Schwellenländer gebunden – «jedenfalls, wenn sie anständige Leute sind».

In Europa hat vor allem Irland mit niedrigen Steuersätzen internationale Konzerne angezogen. Dort gilt ein Steuersatz von 12,5 Prozent. In Deutschland liegt er bei knapp 30 Prozent.

sda/bit

Express

IS-Anschlag auf Moschee in Kabul

KABUL Bei einem Anschlag der Terrormiliz Islamischer Staat (IS) auf eine schiitische Moschee in der afghanischen Hauptstadt Kabul sind mindestens 27 Menschen getötet worden. 35 weitere Menschen wurden gemäss Polizeiangaben verletzt. Der Attentäter drang in die Baqir-al-Ulum-Moschee ein und zündete seinen Sprengsatz, als sich zahlreiche Gläubige zum Gebet anlässlich des Feiertags Arbain versammelt hatten. sda

Terroranschlag vereitelt

PARIS Die französischen Behörden haben mit der Festnahme von sieben Verdächtigen einen neuen Anschlag verhindert. Innenminister Bernard Cazeneuve sagte, mit den Festnahmen im elsässischen Strassburg und im südfranzösischen Marseille sei eine «terroristische Aktion» vereitelt worden. Angaben zu möglichen Anschlagzielen machte Cazeneuve nicht. Die Verdächtigen sind nach Cazeneuves Worten zwischen 29 und 37 Jahre alt. Die französischen, marokkanischen und afghanischen Staatsbürger wurden am Wochenende bei einer grossen Polizeiaktion festgenommen. sda

Fillon – der neue Überflieger

Fast über Nacht hat sich François Fillon zum Favoriten der französischen Präsidentschaftswahlen gemausert. Das ändert auch die Ausgangslage für die Rechtspopulistin Marine Le Pen.

Stefan Brändle

PARIS In Le Mans, wo das 24-Stunden-Autorennen stattfindet, trifft man François Fillon öfter im Outfit eines Formel-1-Piloten an: Der 62-jährige Ex-Premier ist ein leidenschaftlicher Hobbyrennfahrer. Mit Höchstgeschwindigkeit hat der Langsamstarter seinen wichtigsten Wettbewerb beendet – und gewonnen: Dank 44,2 Stimmenprozent entschied er den ersten Durchgang der Konservativen-Urwahl am Sonntag souverän für sich. Im Finale in einer Woche trifft er auf Alain Juppé, einen anderen Ex-Regierungschef, der bisher als haushoher Favorit galt, aber nur auf 28,4 Prozent kam. Mit erniedrigend schwachen 20,7 Prozent scheidet Nicolas Sarkozy aus der Wahl aus – und vermutlich aus dem politischen Leben.

Wie konnte es zu diesem Umschwung kommen? Fillons triumphaler Vormarsch hatte sich erst in den letzten Tagen abgezeichnet; und seit der letzten Umfrage legte er binnen zwei Tagen nochmals um 14 Prozent zu. Gingen die konservativen Wähler Frankreichs wie in den USA «verdeckt» vor? Dazu bestand kein Grund.

Eher scheint es, als hätten sich die Franzosen erst ganz zum Schluss für den «dritten Mann» entschieden. Am Donnerstag hatte Fillon in dem TV-Streitgespräch der Konservativen erneut einen tadellosen Auftritt hingelegt. Dass er ohne Allüren und Affären antritt, unterscheidet ihn von Sarkozy und Juppé. Die Franzosen haben offensichtlich genug von den Egospielden ihrer politischen Granden.

Rechtes Reformprogramm

Fillon ist ein emsiger Schaffer, der das ausgefeilteste Programm vorgelegt hat. Es ist ebenso schnörkellos wie er



Der Überraschungssieger: François Fillon hat den ersten Durchgang der Konservativen-Wahl klar für sich entschieden. Bilder Keystone



Der grosse Verlierer: Ex-Regierungschef Alain Juppé landete mit 28.4 Prozent abgesehen auf dem zweiten Platz.

selbst. Und zwar schnörkellos rechts: Abbau von 500 000 Beamtenstellen, Ende der 35-Stunden-Woche, Rentenalter 65, Steuersenkungen für Unternehmen und Vermögende. Gesellschaftspolitisch ist Fillon betont konservativ, kritisiert er doch das Adoptionsrecht für Homosexuelle.

Das kam ihm im nach wie vor sehr katholischen Frankreich sicher sehr zugute. In den französischen Wahllokalen dominierten am Sonntag nicht die «wütenden weissen Männer» wie in den USA, sondern bestandene Bürgerinnen und Bürger im besten Alter. Und die meisten legten für Fillon

ein. Einer seiner Wähler begründete seinen Wahlentscheid am Radio: «Fillon weiss, was er will, während Juppé immer den Konsens sucht. In der heutigen Krise brauchen wir Politiker, die auch durchgreifen wollen.»

Fillon selbst sagte am Wahlabend, ohne sich in irgendwelcher Weise zu brüsten: «Ich folge meiner Spur seit Monaten, ruhig und seriös.» Nur indirekt gab er zu erkennen, dass er selbst mit dem Sieg in der Primärwahl und darauf in der Präsidentschaftswahl rechnet: «Niemand, der verloren hat, soll sich gedemütigt fühlen. Wir werden jeden Einzelnen

brauchen», meinte er, als wäre er schon Staatschef.

Beste Chancen für Fillon

Im ersten Wahlgang haben gemäss Erhebungen 15 Prozent Linkswähler an der rechten Urwahl teilgenommen – und viele erklärten, sie hätten auf Juppé gesetzt, um Sarkozy zu verhindern. Werden sie am Sonntag das Gleiche tun, um den «Ultraliberalen» Fillon auszubremsten? Dieser hat trotzdem die besten Siegchancen, zumal sowohl Sarkozy wie der Viertplatzierte Bruno Le Maire für Fillon einlegen wollen.

Im Elysée-Palast verfolgt man die Wahl aufmerksam:

Hollande wäre froh, Juppé loszusein, da dieser das politische Zentrum abdeckt. Gegen den «rechteren» Fillon kann sich der sozialistische Staatschef bessere Chancen ausrechnen. Anfang Dezember will er bekannt geben, ob er zu seiner Wiederwahl antreten will. Sonst würde zweifellos Premier Manuel Valls einspringen.

Für Marine Le Pen wäre die Qualifikation Fillons eine schlechte Nachricht: Kritisch gegenüber Islam und Immigration, droht ihr der neue Hoffnungsträger der Konservativen Stimmen wegzunehmen. Ein Duell Fillon - Le Pen würde mit dem Sieg von Fillon enden.

Österreichs Parteien geschlossen gegen EU-Armee

In seltener Einmütigkeit lehnt Österreich die Idee einer gemeinsamen EU-Armee ab. Eine intensive Zusammenarbeit, beispielsweise bei der Logistik, wird aber begrüsst.

Manfred Maurer

WIEN Es war nur ein Ausrutscher des freiheitlichen Präsidentschaftskandidaten: «Ja, ich bin für eine gemeinsame Armee», sagte Norbert Hofer vor einer Woche. Das sagte einer, der im Januar noch mit seiner FPÖ im Parlament einen – abgelehnten – Antrag auf eine Volksbefragung über den Austritt Österreichs aus der EU eingebracht hatte.

Inzwischen ist Hofer wieder auf Linie, also gegen alles, was aus Brüssel kommt: «Ich lehne die Juncker-Armee ab.» Zwar ist ohnehin noch nicht ganz klar, wie sich der EU-Kommissionspräsident Jean-Claude Juncker eine gemeinsame europäische Armee konkret

vorstellt, aber im Zweifel ist man in Wien gegen solche Überlegungen.

Einigkeit von rechts bis links

Und da steht die FPÖ nicht allein. Auch der grüne Präsidentschaftskandidat Alexander Van der Bellen hält zwar im Lichte des Wahlsiegs von Donald Trump in den USA eine «Stärkung der gemeinsamen Aussenpolitik in Europa für ein Gebot der Stunde», aber in eine EU-Armee solle das keinesfalls münden. Denn die Beibehaltung der Neutralität müsse sichergestellt sein, sagt Van der Bellen.

Die seltene Einigkeit der Präsidentschaftskandidaten korrespondiert mit einer ebensolchen der rot-schwarzen Bundesregierung. Dort hatte sich zwar Vizekanzler Reinhold Mitterlehner zunächst ebenfalls für eine EU-Armee ausgesprochen und kein Problem mit der Neutralität gesehen, doch Aussenminister Sebastian Kurz gab schnell eine andere Wortwahl aus. Österreich

sei «zu nichts bereit, was nicht in Einklang mit der Neutralität steht», sagte der ÖVP-Jungstar, der seine Partei wohl nach Mit-

«Eine EU-Armee lehne ich ab. Eine solche ist eine rote Linie.»

Hans Peter Doskozil
Verteidigungsminister

terlehners allgemein erwartetem Rückzug in die nächste Wahl führen wird. Er sei «für ein klares Ja zu einer verstärkten Zusammenarbeit, von einer gemeinsamen Volksarmee, die unter einem Kommando steht, spricht im Moment niemand».

Mehr Kooperation erwünscht

Damit herrscht in der Bundesregierung ein sicherheitspolitischer Konsens. Auch Bundeskanzler Christian Kern

(SPÖ) kann sich «eine österreichische Armee unter einem nicht österreichischen Oberkommando im Moment nicht vorstellen». Das ist auch die Position von Verteidigungsminister Hans Peter Doskozil: «Mehr Kooperationen, ein gemeinsames Hauptquartier, ein Sanitätskommando oder Zusammenarbeit in der Logistik sind Vorschläge, die man weiterverfolgen kann.» Aber: «Eine EU-Armee lehne ich ab.» Eine solche sei eine «rote Linie». Es dürfe, so der SPÖ-Minister, «keine Beistands- oder Beitragsautomatismen geben». Weder eine militärische Beistandspflicht noch eine Teilnahme an Kriegen oder eine Stationierung ausländischer Soldaten in Österreich ist für die Sozialdemokraten vorstellbar.

Österreich hatte sich 1955 im Gegenzug für die Wiedererlangung der Unabhängigkeit zur Neutralität verpflichtet. Dennoch ist die Alpenrepublik an den bereits existierenden EU-Kampfgruppen beteiligt.

Erdogan will Nato-Hilfe für Kampf gegen PKK

Präsident Erdogan hat von den Nato-Partnern mehr Hilfe im Kampf gegen die Terrormiliz Islamischer Staat und die Arbeiterpartei Kurdistans (PKK) gefordert.

ISTANBUL Der türkische Präsident Recep Tayyip Erdogan warf der EU gestern in einer Rede vor der Versammlung der Nato vor, Aktivitäten der kurdischen Extremisten auf ihrem Gebiet zu dulden. «Wir können nicht hinnehmen, dass sich PKK-Mitglieder in den Mitgliedsstaaten der EU völlig frei bewegen und die Porträts ihres Chefs in den Fluren des EU-Parlaments zeigen können.»

Die EU wiederum wirft der türkischen Regierung vor, wahllos kurdische Politiker ins Visier zu nehmen. Besonders die Festnahme der beiden Co-Vorsitzenden der prokurdischen Demokratischen Partei der Völker stiess in Brüssel und bei den Mitgliedsstaaten auf harsche Kritik. sda

Leute

Mit 23 Jahren in der Königskategorie



LOS ANGELES Die amerikanische Sängerin **Ariana Grande** hat den American Music Award in der Königskategorie gewonnen. Die 23-Jährige nahm den Preis als «Künstler des Jahres» am Sonntagabend (Ortszeit) in Los Angeles entgegen. Sie setzte sich gegen Justin Bieber, Selena Gomez, Rihanna und Carrie Underwood durch. Im vorigen Jahr hatte die englisch-irische Boyband One Direction den Spitzenpreis geholt. *sda*

Humor ist die wichtigste Zutat



BASEL Schauspieler **Gilles Tschudi** spielt in der Dialektkomödie «Dinner für Spinner» im Theater Fauteuil in Basel einen typischen Halbtellektuellen mit Namen Adrian Sommer. Diniert Tschudi privat, dürfen frische Produkte aus der Region nicht fehlen, so Tschudi gegenüber dem «Migros-Magazin». «Ein Gespräch, bei dem viel gelacht wird, ist aber die wichtigste Zutat für ein Dinner.» *sda*

Der «Teufel» nutzt die Schwächen aus

ROM Welchen Versuchungen muss ein **Papst** widerstehen? Diese Frage ist Franziskus in einem Interview gestellt worden. Der «Teufel» nutze stets die Schwächen einer Persönlichkeit aus, wie die Ungeduld, den Egoismus und die Faulheit, sagte das katholische Kirchenoberhaupt dem Sender TV2000. *sda/Bilder key*

Ein Blick ins Schlafzimmer

Die Studie «Sex in der Schweiz» zeigt: Ein durchschnittlicher Mann hat in seinem Leben mit sieben Menschen Sex gehabt, Frauen mit etwa sechs. Allerdings gibt es grosse Unterschiede.

BERN 30 000 Personen aus der Schweiz sind diesen Sommer von der Forschungsstelle Sotomo für die Studie «Sex in der Schweiz» befragt worden. Die im Auftrag der «Love Life»-Kampagne des Bundesamts für Gesundheit erstellte Studie wurde gestern publiziert. Demnach hatte fast jede fünfte Person bereits zwanzig oder mehr Sexualpartner. Bei den Männern hatten 23 Prozent der befragten 18- bis 64-Jährigen mit mindestens zwanzig Menschen Sex, bei den Frauen 14 Prozent. Frauen und Männer, die bisher nie den Partner gewechselt haben, sind mit 13 Prozent eine Minderheit.

Besonders viele Sexualpartner haben Frauen mit einer bi-

sexuellen, Männer mit einer homosexuellen Identität sowie Männer, die für Sex bezahlen. Ein durchschnittlicher heterosexueller Mann hatte mit sieben Frauen Geschlechtsverkehr. Bei homosexuellen Männern liegt dieser Medianwert rechnerisch bei 14,7 Sexualpartnern. Bisexuelle Männer hatten 11,3 Partner.

Eine Momentaufnahme

Homosexuelle Frauen haben im Durchschnitt mit 6,1 Personen Sex, heterosexuelle Frauen mit 5,6. Frauen mit einer bisexuellen Identität haben mit 13,5 den höchsten Medianwert unter den Frauen. Diese Zahlen berücksichtigen alle Befragten und entsprechen nicht

der Zahl der Sexualpartner bis zum Ende des Lebens, sondern bilden eine Momentaufnahme ab, wie die Studienautoren schreiben. Dabei liegt es in der Natur der Sache, dass die Zahl der Partner im Lauf des Lebens zunimmt.

HIV bringt neues Verhalten

Das Aufkommen des HI-Virus führte bei vielen Personen zu einem Verhaltensumschwung. Bei der «Stop Aids»-Generation gab es deutlich weniger Partnerwechsel als bei der Generation davor. So hatten etwa in jüngeren Jahren Personen mit den Jahrgängen 1951 bis 1960 offenbar mehr Partnerwechsel als die heute 35- bis 54-Jährigen.

Trotzdem hatte knapp die Hälfte der Befragten in ihrem bisherigen Leben schon mindestens einmal Gelegenheitssex ohne Kondom. Männer (51 Prozent) etwas häufiger als Frauen (45 Prozent). Auch Fremdgehen ist bei vielen kein Tabu: 27 Prozent der Befragten – 31 Prozent der Männer und 24 Prozent der Frauen – gingen in einer festen Beziehung schon einmal fremd.

Gefährliches Schweigen

Von ihnen verzichtete wiederum etwas mehr als die Hälfte mindestens einmal auf Kondome. Dieser ungeschützte Sex wird dann auch von jedem oder jeder Zweiten dem festen Partner verschwiegen. *sda*



Entwicklungsziele

Geldregen für einen guten Zweck

ZÜRICH Gierig versuchte gestern eine Menschenmenge auf dem Zürcher Helvetiaplatz das Geld von Aktivist Joachim Ackva aufzufangen. Dieser

lässt 10-Franken-Scheine auf belebte Plätze regnen. Damit will er die Idee eines «Weltkontos» propagieren. Alle sollen freiwillig einen Tausendstel ihres

Vermögens auf ein «Weltkonto» der Vereinten Nationen einzahlen. Mit dem Geld sollen die globalen Entwicklungsziele umgesetzt werden. *hw/Bild key*

Die Vogelgrippe breitet sich schnell aus

In Deutschland wurde die Vogelgrippe in den letzten Tagen in elf Bundesländern nachgewiesen.

BERLIN Die Ausbreitung der Vogelgrippe erfolgt zurzeit mit grosser Dynamik. In Deutschland sind bereits elf Bundesländer betroffen, schreibt das Friedrich-Loeffler-Institut. Sowohl in Mecklenburg-Vorpommern als auch Schleswig-Holstein sind auch Nutzgeflügelbestände betroffen. Um auf die schnelle Ausbreitung des Virus zu reagieren, tagt zurzeit der Zentrale Krisenstab Deutschlands, dem Vertreter von Bund und Ländern, Tierärzte und Experten angehören.

Dabei dürfte auch eine bundesweite Stallpflicht auf die Agenda kommen. Bereits hat der deutsche Landwirtschaftsminister Christian Schmidt entschieden, die Vorbereitungen dafür zu treffen. Gestern trat bereits eine Eilverordnung in Kraft: Auch kleinere Betriebe müssen strenge Sicherheitsmassnahmen wie das Tragen von Schutzkleidung und die regelmässige Desinfektion von Mitarbeitern treffen. *sda*

15-jähriger Junge brutal ermordet

MARSEILLE Ein Fussgänger hat am Rand der südfranzösischen Hafenstadt Marseille die Leiche eines Schülers gefunden. Der etwa 15-Jährige wurde offenbar Opfer eines brutalen Gewaltverbrechens. Der Jugendliche sei gefesselt und teilweise verbrannt gewesen, die Autopsie habe zudem eine Schusswunde am Kopf ergeben, hiess es gestern in Ermittlerkreisen. Die Leiche wurde am Freitag entdeckt, einen Tag nach dem Verschwinden des Teenagers.

Am Vortag hatte der Vater den Jungen an einer U-Bahn-Station abgesetzt. Seither hatte die Familie kein Lebenszeichen mehr von ihm, wie die Zeitung «La Provence» berichtete. Es handelt sich bereits um das 32. Gewaltopfer in Marseille seit Jahresbeginn, das durch Schüsse starb. Mindestens 28 dieser Morde wurden im kriminellen Banden- oder Drogenmilieu verübt. *sda*

Reklame

Weihnachtsausstellung mit 10 % Rabatt auf alle Neumöbel. Sonntag, 27. November geöffnet. **schaller wohnen** möbel vorhänge bodenbeläge flamatt

Heute
22. November 2016

Aussichten für die Region

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
8 5	7 5	5 4	7 2

Sonne 07:43 16:51 **Mond** 00:24 13:54

Wetterlage

Der Dienstag beginnt im Jura mit Regen und in der restlichen Region mit dichten Wolken. Im Laufe des Tages lockert es vereinzelt auf, mit sehr wenig Sonne werden Höchsttemperaturen bis 9 Grad erreicht. Am Mittwoch und Donnerstag setzt sich bewölkt aber trockenes Wetter mit wenig Sonne fort und die Temperaturen liegen weiterhin bei 8 Grad. Am Freitag bringt ein Tief über der Biskaya etwas Regen über den ganzen Tag.

meteo | centrale.ch

Weltwetter

Amsterdam	stark bewölkt	12°
Athen	ziemlich sonnig	18°
Bangkok	sonnig	34°
Barcelona	einzel. Schauer	18°
Belgrad	sonnig	15°
Berlin	ziemlich sonnig	14°
Brüssel	ziemlich sonnig	12°
Budapest	stark bewölkt	11°
Buenos Aires	sonnig	25°
Dublin	Regen	7°
Genf	zeitw. Regen	9°
Helsinki	bedeckt	7°
Istanbul	ziemlich sonnig	14°
Johannesburg	Gewitterneigung	28°
Kairo	ziemlich sonnig	26°
Kopenhagen	stark bewölkt	11°
Lissabon	ziemlich sonnig	13°
London	einzel. Schauer	11°
Los Angeles	ziemlich sonnig	19°
Madrid	stark bewölkt	10°
Mexico City	sonnig	23°
Moskau	sonnig	0°
Nairobi	stark bewölkt	25°
New York	stark bewölkt	7°
Oslo	Regen	5°
Paris	stark bewölkt	13°
Peking	sonnig	-1°
Rio de Janeiro	einzel. Schauer	25°
Rom	stark bewölkt	20°
Stockholm	bedeckt	10°
Sydney	ziemlich sonnig	28°
Warschau	sonnig	13°
Zagreb	stark bewölkt	16°

Tsunami-Alarm bei Fukushima

TOKIO Japan ist am frühen Dienstagmorgen von einem schweren Erdbeben erschüttert worden. Nach Angaben des Senders NHK erreichte der Erdstoss eine Stärke von 7,3. Gebäude in der Hauptstadt Tokio und andernorts im Land gerieten ins Wanken, wie Augenzeugen berichten. Für die Region Fukushima wurde eine Tsunamiwarnung ausgegeben. Die Behörden fordern die Bewohner der Küste durch Ansaugen im Fernsehen dazu auf, sich in höher gelegenen Gebieten in Sicherheit zu bringen. Es wurden Wellen von bis zu drei Metern Höhe erwartet. In Fukushima befindet sich die Ruine des Unglücksreaktors, der durch ein Erdbeben im Jahr 2011 zerstört worden war. *sda*